PK55XX/RFK55XX-433

Installation Instructions, Instructions d'Installation , Instrucciones de instalación, Instruções de instalação

English, Français, Español, Português

PK5500 RFK5500

PK5501 RFK5501

PK5508 RFK5508

PK5516 RFK5516

WARNING: *Please refer to the System Installation Manual for information on limitations regarding product use and function and information on the limitations as to liability of the manufacturer.*
NOTE: *These instructions shall be used in conjunction with the system Installation Manual of the Control Panel with which this equipment is intended to be used.*

ATTENTION: *Ce manuel contient des informations sur les restrictions concernant le fonctionnement et l'utilisation du produit et des informations sur les restrictions en ce qui concerne la responsabilité du fabricant. La totalité du manuel doit être lu attentivement.*
NOTE: *Ce manuel doit être utilisé en conjonction avec le Manuel d'installation du Panneau de contrôle.*

ATENCIÓN: *Consulte el Manual de instalación del sistema para obener información sobre las limitaciones del uso y funciones del producto, así como las limitaciones de la responsabilidad del fabricante.*
NOTA: *Estas instrucciones deberán utilizarse conjuntamente con el Manual de instalación del sistema del Panel de control con el que se vaya a utilizar este equipo.*

AVISO: *Consulte o Manual de instalação do sistema para obter informações acerca das limitações relativas à utilização do produto e funções e informações acerca das limitações relativas à imputação de responsabilidades ao fabricante.*
NOTA: *Estas instruções devem ser utilizadas em conjunto com o Manual de instalação do sistema do painel de controlo com o qual este equipamento se destina a ser utilizado.*

SECURITY SYSTEM

29007203R002

English
Installation Instructions

The PK55XX\RFK55XX keypads can be used on security systems with up to 64 zones. These keypads are compatible with the following DSC security systems:

- PC580
- PC585
- PC1555MX
- PC1565
- PC1616
- PC1832
- PC1864
- PC5005
- PC5008
- PC5010
- PC5015
- PC5016
- PC5020

The RFK55XX keypads combine a wireless receiver with the respective PK55XX keypad.

Specifications

- Temperature range: -10°C to +55°C (14°F to 131°F), Temperature range for UL/ULC: 0°C to +49°C (32°F to 120°F)
- Humidity (MAX): 93%R.H.
- Plastic enclosure protection degree: IP30, IK04
- Voltage rating: 12VDC nominal
- Connects to control panel via 4-wire Keybus
- 1 keypad zone input/PGM output*
- PK55XX Current draw: 50mA (standby)/125mA (maximum)
- RFK55XX Current draw: 75mA (standby)/135mA (maximum)
- Wall mount tamper
- 5 programmable function keys
- Ready (Green LED), Armed (Red LED), Trouble (Yellow LED), AC (Green LED)
- Low temperature sensor
- Frequency: 433.92MHz (RFK55XX-433 Only)
- Up to 32 wireless zones (RFK55XX Only)

NOTE: * Zone not to be programmed as Fire type or 24h type.

Unpacking

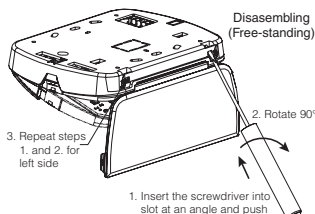
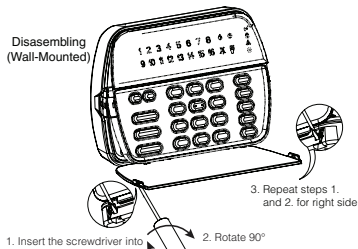
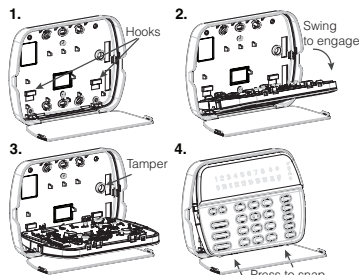
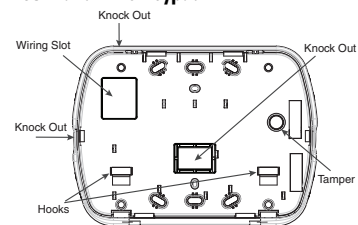
The Power keypad package includes the following parts:

- One Power keypad
- Keypad inner door labels
- Four mounting screws
- 1 tamper switch
- 2 end-of-line resistors
- Installation Instructions

Mounting

You should mount the keypad where it is accessible to designated points of entry and exit. Once you have selected a dry and secure location, perform the following steps to mount the keypad.

Disassemble Keypad

1. Removing the keypad from the backplate for the first time.
   (a) Position the keypad as indicated, insert screwdriver and rotate.

2. Removing the keypad from backplate once mounted.
   (a) Open door, holding it 90° to the keypad, as shown below.
   (b) Insert screwdriver into slot located under the door hinge and rotate the screwdriver.

Mount and Wire Keypad

1. Secure Keypad to wall using mounting holes. Use all 4 screws provided unless mounting on a single gang box.
2. Place keypad into hooks on the backplate and swing down to engage.
3. Run wire through wiring slot or knockouts. Connect Keybus and PGM/Zone wiring to keypad. Place tamper switch into tamper hole on backplate.
4. Remove keypad from hooks. Place keypad into backplate, ensure the wire is pushed back into the wall as much as possible. Route the wire inside the keypad ensuring high components are avoided. Snap the front assembly closed, ensuring that there is no pressure to the keypad from the wire below.

NOTE: If any tension found between the front keypad assembly and wiring, please open the keypad reroute the wire and close again. Repeat these steps until the keypad is closed properly.

Wiring

1. Before wiring the unit, ensure that all power (AC transformer and battery) is disconnected from the control panel.
2. Connect the four Keybus wires from the control panel (red, black, yellow and green) to the keypad terminals. Refer to diagram:
3. If programmed as an input, you can connect a device - such as a door contact - to the 'P/Z' terminal of the keypad. This eliminates the need to run wires back to the control panel for the device. To connect the zone, run one wire from the device to the 'P/Z' terminal and the other wire from the device to the B (black) terminal. For powered devices, run the red wire to the R (positive) terminal and the black wire to the B (negative) terminal. When using end of line supervision, connect the zone according to one of the configurations outlined in your system's Installation Manual.
4. If the 'P/Z' terminal is programmed as an output, the output follows the PGM programmed in Section [080]. A small relay, buzzer or other DC

PK55XX\RFK55XX

RED — R
BLK — B
YEL — Y
GRN — G
To zone or PGM output — P/Z

operated device may be connected between the positive supply voltage and the 'P/Z' terminal (maximum load is 50mA).

NOTE: For UL Residential Fire Installations use at least one additional DSC compatible keypad in conjunction with an RFK55XX-433 keypad or install the RFK55XX-433 keypads within 3 feet from the control unit and mechanically protect the keybus wires

Applying Power

Once all wiring is complete, and the equipment is secured to the building structure with at least two screws apply power to the control panel:

1. Connect the battery leads to the battery.
2. Connect the AC transformer.

For more information on control panel power specifications, see the control panel Installation Manual.

Programming the Keypad

There are several programming options available for the keypad. These are described below. Programming the keypad is similar to programming the rest of the system. When you are in the keypad programming sections, the keypad will display which options are turned on along the top of the display. To turn an option on or off, press the number corresponding to the option on the number pad. The numbers of the options that are currently turned ON will be displayed. For example, if options 1 and 4 are on, the display will look like this on the different keypad displays:

For information on programming the rest of your security system, please refer to your system's Installation Manual.

Broadcasting LCD Labels

All LCD programming is done per keypad. If more than one LCD keypad is present on the system, labels programmed at one keypad can be broadcast to all other LCD keypads. Perform the following procedure in order to broadcast labels:

Step 1 - Program one LCD keypad completely.

Step 2 - Make sure all LCD keypads are connected to the Keybus.

Step 3 - Enter keypad programming by pressing [✱][8][Installer Code][✱], then enter section [998] at the keypad that was programmed. The keypad will now broadcast all the information programmed to all the other LCD keypads on the system.

Step 4 - When the keypad is finished press the [#] key to exit.

NOTE: Label broadcast from this keypad is only compatible with other PK5500 and RFK5500 Keypads.

Language Programming
(PK5500\RFK5500 Only)

Hold (<>) keys for 2 seconds to enter language programming, scroll to the desired language and Press [✱] to select.

NOTE: If section [077] option 4 is OFF, language programming can only be performed while in installers programming.

Enrolling the Keypad

The keypad will need to be assigned to a partition and slot if supervision or keypad zones are being used. Keypad assignments and keypad option programming must be done at each keypad individually.

The 1st digit of keypad assignment is used to determine partition assignment (1 to 8). If partitioning is not used, enter [1]. For Global Keypads, enter [0].

NOTE: LED and ICON keypads cannot be programmed as Global Keypads

The 2nd digit of keypad assignment is used to determine slot assignment for keypad supervision. Each keypad will be assigned a different slot number from 1 to 8. PK5500 and RFK5500 LCD keypads come defaulted in slot 8. If LCD keypads are used one LCD keypad must remain in slot 8.

NOTE: The RFK55XX enrolls as two modules:
Light 1 = keypad section of the RFK55XX
Light 17 = receiver section of the RFK55XX

NOTE: Deleting all wireless devices from the RFK55XX or defaulting the RFK55XX will cause a supervisory fault.

Enter the following at each keypad installed on the system:

1. Enter Installer Programming by pressing [✱][8][Installer's Code]
2. Press [000] for Keypad Programming
3. Press [0] for Partition and Slot Assignment
4. Enter the 1st digit (0 to 8 for partition assignment)
5. Enter the 2nd digit (1 to 8 for slot assignment supervision)
6. Press the [#] key twice to exit programming.
7. After assigning all keypads, perform a supervisory reset by entering [✱][8][Installer's Code][902] and wait for 60 seconds.
8. Press the [#] key to exit programming after 60 seconds.

Programming Labels
(PK5500\RFK5500 Only)

1. Enter keypad programming by pressing [✱][8][Installer Code][✱]. Enter the 3-digit section number for the label to be programmed.
2. Use the arrow keys (<>) to move the underline bar underneath the letter to be changed.
3. Press the number keys [1] to [9] corresponding to the letter you require. The first time you press the number the first letter will appear. Pressing the number key again will display the next letter.

[1] - A, B, C, 1 **[4]** - J, K, L, 4 **[7]** - S, T, U, 7 **[0]** - Space
[2] - D, E, F, 2 **[5]** - M, N, O, 5 **[8]** - V, W, X, 8
[3] - G, H, I, 3 **[6]** - P, Q, R, 6 **[9]** - Y, Z, 9,0

4. When the required letter or number is displayed use the arrow keys (<>) to scroll to the next letter.
5. When you are finished programming the Zone Label, press the [✱] key, scroll to "Save," then press [✱].
6. Continue from Step 2 until all Labels are programmed.

NOTE: Label Programming can also be accessed from the [✱][6] User Functions Menu

ASCII Characters

032	# 035	& 038	) 041	, 044	/ 047	< 060	? 063	^ 094	| 124	~ 127	ä 228	ç 231	î 238	ñ 241	ö 246	ý 253
! 033	$ 036	' 039	* 042	- 045	: 058	= 061	@ 064	_ 095	} 125	° 176	å 229	ê 234	ï 239	ô 244	ø 248	254
" 034	% 037	(040	+ 043	. 046	; 059	> 062	] 093	{ 123	~ 126	á 225	æ 230	ì 236	ð 240	õ 245	ù 249	ÿ 255

Changing Brightness/Contrast

LCD Keypads

1. Press [✱][6][Master code].
2. Use the [<][>] keys to scroll to either Brightness Control or Contrast Control.
3. Press [✱] to select the setting you want to adjust.
4. a) 'Brightness Control': There are multiple backlighting levels. Use the [<][>] keys to scroll to the desired level.
5. b) 'Contrast Control': There are 10 different display contrast levels. Use the [<][>] keys to scroll to the desired contrast level.
6. To exit, press [#].

LED/ICON Keypads

1. Press [✱][6][Master Code].
2. Use the [>] key to move through the 4 different backlighting levels.
3. The level is automatically saved when you press [#] to exit.

Changing the Buzzer Level

LCD Keypads

1. Press [✱][6][Master Code].
2. Use the [<][>] keys to scroll to Buzzer Control.
3. There are 21 different levels, use the [<][>] keys to scroll to the desired level.
4. To exit, press [#].

LED/ICON Keypads

1. Press [✱][6][Master Code].
2. Use the [<] key to move through the 21 different buzzer levels.
3. The level is automatically saved when you press [#] to exit.

Limited Warranty

Digital Security Controls warrants that for a period of 12 months from the date of purchase, the product shall be free of defects in materials and workmanship under normal use and that in fulfilment of any breach of such warranty, Digital Security Controls shall, at its option, repair or replace the defective equipment upon return of the equipment to its repair depot. This warranty applies only to defects in parts and workmanship and not to damage incurred in shipping or handling, or damage due to causes beyond the control of Digital Security Controls such as lightning, excessive voltage, mechanical shock, water damage, or damage arising out of abuse, alteration or improper application of the equipment.

The foregoing warranty shall apply only to the original buyer, and is and shall be in lieu of any and all other warranties, whether expressed or implied and of all other obligations or liabilities on the part of Digital Security Controls. Digital Security Controls neither assumes responsibility for, nor authorizes any other person purporting to act on its behalf to modify or to change this warranty, nor to assume for it any other warranty or liability concerning this product.

In no event shall Digital Security Controls be liable for any direct, indirect or consequential damages, loss of anticipated profits, loss of time or any other losses incurred by the buyer in connection with the purchase, installation or operation or failure of this product.

Warning: Digital Security Controls recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this product to fail to perform as expected.

Important Information:Changes or modifications not expressly approved by Digital Security Controls could void the user's authority to operate this equipment.

FCC Compliance Statement

Caution: Changes or modifications not expressly approved by Digital Security Controls could void your authority to use this equipment.

This equipment generates and uses radio frequency energy and if not installed and used properly, in strict accordance with the manufacturer's instructions, may cause interference to radio and television reception. It has been type tested and found to comply with the limits for Class B device in accordance with the specifications in Subpart "B" of Part 15 of FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference in any residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to television or radio reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient the receiving antenna
- Relocate the alarm control with respect to the receiver
- Move the alarm control away from the receiver
- Connect the alarm control into a different outlet so that alarm control and receiver are on different circuits.

If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet prepared by the FCC helpful: "How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems". This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402, Stock # 004-000-00345-4.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

IC:160A-RFK55XX4

The term IC before the radio certification number signifies that the Industry Canada technical specifications were met.

EN5131-1 Grade2/Class II

Operating Instructions shall be made available to the user.

DSC erklærer herved at denne komponenten overholder alle viktige krav samt andre bestemmelser gitt i direktiv 1999/5/EC.

Por este meio, a DSC, declara que este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras determinações relevantes da Directiva 1999/5/EC.

"DSC bekräftar härmed att denna apparat uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktivet 1999/5/EC".

Con la presente la Digital Security Controls dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed altre disposizioni rilevanti relative alla Direttiva 1999/05/CE.

Por la presente, DSC declara que este equipo está en conformidad con los requisitos esenciales y otros requisitos relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

Hierdurch erklärt DSC, daβ dieses Gerät den erforderlichen Bedingungen und Vorrausetzungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.

'Δία του παρόντος, η DSC, δηλώνει ότι αυτή η συσκευή είναι σύμφωνη με τις ουσιώδης απαιτήσεις και με όλες τις άλλες σχετικές αναφορές της Οδηγίας 1999/5/EC'.

Hierbij verklaart DSC dat dit toestel in overeenstemming is met de eisen en bepalingen van richtlijn 1999/5/EC.

Par la présente, DSC déclare que cet article est conforme aux éxigences essentielles et autres relevantes stipulations de la directive 1999/5/EC.

DSC vakuuttaa laitteen täyttävän direktiivin 1999/5/EC olennaiset vaatimukset.

Hereby, DSC, declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

The complete R & TTE Declaration of Conformity can be found at www.dsc.com/intl/rttedirect.htm.

Tech. Support, Centre d'aide: 1-800-387-3630 (Canada, US), 905-760-3036

Keypad Enrollment

Enter keypad programming by pressing [✱][8][Installer's Code][000].

[0] Partition / Slot Assignment

Digit	Option	Valid Range	Default	
1st	Partition Assignment (0=Global Keypad)	0 to 8	1	|___|
2nd	Slot Assignment	1 to 8	LED,ICON=1/LCD=8	|___|

[1]-[5] Function Key Assignment

Function Key	Button	Valid Range	Default	Function	
[1] Function Key 1 Assignment		00 to 32	03	Stay Arm	|___|___|
[2] Function Key 2 Assignment		00 to 32	04	Away Arm	|___|___|
[3] Function Key 3 Assignment		00 to 32	06	Chime On/Off	|___|___|
[4] Function Key 4 Assignment		00 to 32	14	Command Output 2	|___|___|
[5] Function Key 5 Assignment		00 to 32	16	Quick Exit	|___|___|

Keypad Function Keys

Please see your system installation manual for a complete list of all the function key options available for your system.

[00] - Null	**[08]** - Bypass Mode	**[17]** - Activate Stay/Away	**[28]** - Partition 4 Select
[01] - Partition 1 Select	**[09]** - Trouble Display	**[19]** - Command Output 3	**[29]** - Partition 5 Select
[02] - Partition 2 Select	**[10]** - Alarm Memory	**[21]** - Command Output 4	**[30]** - Partition 6 Select
[03] - Stay Arm	**[11]** - User Programming	**[22]** - Activate Camera	**[31]** - Partition 7 Select
[04] - Away Arm	**[12]** - User Functions	**[23]** - Bypass Recall	**[32]** - Partition 8 Select
[05] - No Entry Arm	**[13]** - Command Output 1	**[24]** - Bypass Group Recall	
[06] - Chime On/Off	**[14]** - Command Output 2	**[26]** - Time & Date Program	
[07] - System Test	**[16]** - Quick Exit	**[27]** - Partition 3 Select	

Keypad Programming

Enter keypad programming by pressing [✱][8][Installer Code][✱]

[001]-[064] Zone Label 1 to 64 (PK5500\RFK5500 Only)

ex. For Zone 1 enter section [001], for Zone 2 enter section [002] etc. Default: "Zone 1" - "Zone 64"

Section	Zone	Label
[001] to [064]	1 to 64	|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__| (2 rows)

[065] Fire Alarm Label (28 Characters) (PK5500\RFK5500 Only)

Default:"Fire Zone"

[065] \|__\|__\|__\|__\|__\|__\|__\|__\|__\|__\|__\|__\|__\|__\| (2 rows)

[066] Fail to Arm Event Message (PK5500\RFK5500 Only)

Default: "System Has Failed to Arm"

[066] \|__\|__\|__\|__\|__\|__\|__\|__\|__\|__\|__\|__\|__\|__\|__\|__\| (2 rows)

[067] Alarm When Armed Event Message (PK5500\RFK5500 Only)

Default: "Alarm Occurred While Armed < >"

[067] \|__\|__\|__\|__\|__\|__\|__\|__\|__\|__\|__\|__\|__\|__\|__\|__\| (2 rows)

[071] First User Display Mask

Default		Option	ON	OFF
ON	|___|	1	Hold [P]anic Key prompt ON	Hold [P]anic Key prompt OFF
ON	|___|	2	Auto-arm Control/Time prompt ON	Auto-arm Control/Time prompt OFF
ON	|___|	3	Quick Arm prompt ON	Quick Arm prompt OFF
ON	|___|	4	Interior Arm prompt ON	Interior Arm prompt OFF
OFF	|___|	5	Quick Exit prompt ON	Quick Exit prompt OFF
OFF	|___|	6	Thermostat Control prompt ON	Thermostat Control prompt OFF
OFF	|___|	7	ACK All Trouble Prompt ON	ACK All Trouble Prompt OFF
OFF	|___|	8	Music Input prompt ON	Music Input prompt OFF

[072] Second User Display Mask

Default		Option	ON	OFF
ON	|___|	1	User-initiated Call-up prompt ON	User-initiated Call-up prompt OFF
OFF	|___|	2	For Future Use	
OFF	|___|	3	Walk Test prompt ON	Walk Test prompt OFF
ON	|___|	4	Command Output#1 prompt ON	Command Output#1 prompt OFF
ON	|___|	5	Command Output#2 prompt ON	Command Output#2 prompt OFF
OFF	|___|	6	Command Output#3 prompt ON	Command Output#3 prompt OFF
OFF	|___|	7	Command Output#4 prompt ON	Command Output#4 prompt OFF
OFF	|___|	8	For Future Use	

[073] Download LCD Message Duration (PK5500\RFK5500 Only)

Default: 003 \|___\|___\|___\| (Valid entries are 000-255), 000=Unlimited Message Disp.
This number represents the number of times the Downloaded message is cleared by pressing any key while the message is up after timeout).

[074] Key Options

Default		Option	ON	OFF
ON	I_____I	1	[F]ire Key Enabled	[F]ire Key Disabled
ON	I_____I	2	[A]uxiliary Key Enabled	[A]uxiliary Key Disabled
ON	I_____I	3	[P]anic Key Enabled	[P]anic Key Disabled
OFF	I_____I	4-8	For Future Use	

[076] First Keypad Options

Default		Option	ON	OFF
ON	I_____I	1	Display Code when Programming	Display "Xs" when Programming
ON	I_____I	2	Local Clock Display ON	Local Clock Display OFF
OFF	I_____I	3	Local Clock Displays 24-hr Time	Local Clock Displays AM/PM
ON	I_____I	4	Auto Alarm Memory Scroll Enabled	Auto Alarm Memory Scroll Disabled
OFF	I_____I	5	Local Display of Temperature ON	Local Display of Temperature OFF
ON	I_____I	6	Bypass Options prompt ON	Bypass Options prompt OFF
OFF	I_____I	7	For Future Use	
OFF	I_____I	8	Auto-Scroll Open Zones ON	Auto-Scroll Open Zones OFF

[077] Second Keypad Options

Default		Option	ON	OFF
ON	I_____I	1	Chime Enabled for Zone Openings	Chime Disabled for Zone Openings
ON	I_____I	2	Chime Enabled for Zone Closings	Chime Disabled for Zone Closings
OFF	I_____I	3	5th Terminal is Keypad PGM Output	5th Terminal is Keypad Zone Input
ON	I_____I	4	Language Selection from Any Menu	Language Selection From Installer's
OFF	I_____I	5	Power LED Enabled	Power LED Disabled
ON	I_____I	6	Power LED indicates AC present	Power LED indicates AC absent
ON	I_____I	7	Alarms always Displayed When Armed	Alarms not Displayed When Armed
OFF	I_____I	8	Low Temperature Warning Enabled	Low Temperature Warning Disabled

[080] PGM Terminal 1

Default: 01 I______I______I PGM Output Number

[101]-[108] Partition Labels (PK5500\RFK5500 Only)

ex. For Partition 1 enter section [101], for Partition 2 enter section [102] etc.

Section	Partition	Label
[101] to [108]	1 to 8	I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I
		I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I

NOTE: Partition 1 Label is also used as the System Label

[120]-[151] Command Output Labels (PK5500\RFK5500 Only)

Default: "Command_O/P_1" - "Command_O/P_4"

For Partition 1 Command O/P 1 to 4 enter [120] to [123]
For Partition 2 Command O/P 1 to 4 enter [124] to [127]
For Partition 3 Command O/P 1 to 4 enter [128] to [131]
For Partition 4 Command O/P 1 to 4 enter [132] to [135]
For Partition 5 Command O/P 1 to 4 enter [136] to [139]
For Partition 6 Command O/P 1 to 4 enter [140] to [143]
For Partition 7 Command O/P 1 to 4 enter [144] to [147]
For Partition 8 Command O/P 1 to 4 enter [148] to [151]

Section	Part	Cmd. Output	Label
[120]-[151]	1to8	1to4	I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I
			I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I

[201]-[264] Door Chime Sound Programming

You can program the keypad to make up to four different door chime sounds for individual zones.
ex. For Zone 1 enter section [201], for Zone 2 enter section [202] etc.

Default		Option	ON	OFF
ON	I_____I	1	6 Beeps	Disabled
OFF	I_____I	2	"Bing-Bing" Sound	Disabled
OFF	I_____I	3	"Ding-Dong" Sound	Disabled
OFF	I_____I	4	Alarm Tone	Disabled
OFF	I_____I	5-8	For Future Use	

[995][✱] Reset Keypad Options to Factory Default
[996][✱] Label Default (PK5500\RFK5500 Only)
[997] View Software Version (PK5500\RFK5500 Only)
[998][✱] Initiate Global Label Broadcast (PK5500\RFK5500 Only)
[999][✱] Reset Keypad EEPROM to Factory Defaults

Keypad Display Symbols

No.	Description
1	Fire – Indicates that there are fire alarms in memory.
2	Memory – Indicates that there are alarms in memory.
3	Ready Light (green) – If the Ready light is on, the system is ready for arming.
4	Armed Light (red) – If the Armed light is on, the system has been armed successfully.
5	System Trouble – Indicates that a system trouble is active.
6	AC – Indicates that AC is present at the main panel.
7	Program – Indicates that the system is in Installer's Programming, or the keypad is busy.
8	Bypass – Indicates that there are zones automatically or manually bypassed.
9	For Future Use
10	Arm Mode – Indicates the mode the panel is armed in.
	Stay – Indicates that the panel is armed in the Stay Mode. It will turn on at the beginning of the Exit Delay
	Away – Indicates that the panel is armed in the Away Mode. It will turn on at the beginning of the Exit Delay
11	Chime – This icon turns on when Door Chime is enabled on the system and will turn off when Door Chime is disabled.
12	Open – When zones are opened, this icon will turn on, and 7 segment displays 1 and 2 will scroll through the open zones.

Wireless Integration
(RFK55XX Only)
Compatible Wireless Devices (RFK55XX-433 Only)
The RFK55XX can receive signals from the following devices:

- WLS914-433 Pet Immune PIR
- WLS912L-433 Glass Break Detector
- WS4965 Tri-Zone Contact
- WLS904(P)L-433 Pet Immune PIR
- WS4938 Panic Button
- WLS925L-433 Mini Door/Window Contact
- WS4916 Smoke Detector
- WS49X9 Wireless Keys

Downloading
The RFK55XX product has an integrated wireless receiver. When downloading to this keypad, please select the PC5132-433 v5.1 file. DLS2002 and greater must be used in order to have the capability of downloading to this keypad.

Testing Wireless Devices
1. Temporarily put the wireless devices in the places you want to mount them.
2. At a system keypad, enter [✱][8][Installer Code].
3. Enter programming section [904], then enter the two digit zone number.

NOTE: If global placement test is enabled (Section [90], option 8 ON) enter [01] to test all zones.

4. Activate the device being tested until a result is displayed on the keypad or sounded by the keypad or bell

Result	LED/ICON Keypad	LCD Keypad	Bell/Buzzer
Good	Light 1 ON Steady	Good	1 Beep/Squawk
Bad	Light 3 ON Steady	Bad	3 Beeps/Squawks

Activate the device until you get 3 good results in a row. Wait 10 seconds between each test on the same device. You may mount wireless devices where results were good.

Devices indicating a bad result must be moved to another location. You may only have to move the device a few inches to correct a bad result.

NOTE: Do not mount any device where a "bad" test result was indicated.

Testing Portable Device Reception
To test portable devices (e.g., WS4938, WS4939) press the button(s) at several different points in the installation, to confirm the coverage area. If these devices do not operate from all points in the installation, you will need to move the RFK55XX.

Replacing Wireless Device Batteries
1. Remove the cover of the device from its backplate. This creates a tamper condition on the zone.
2. Refer to the battery installation instructions on the Installation Sheet of each component. Be sure to note the proper orientation of the batteries as you install them.
3. When the fresh batteries are in place, re-attach the cover to the backplate. The tamper is restored and the zone sends a battery trouble restoral signal to the receiver. The battery trouble is now clear and the device should function normally.

NOTE: When batteries in one device need to be replaced, the batteries in all devices should be replaced at the same time.

Troubleshooting
1. When I enter the 2-digit zone number when adding a wireless device, the keypad gives me a long beep.
- You cannot enter ESNs unless the RFK55XX is properly connected to the Keybus.

2. I have entered the ESN for the device but when I violate the device, the zone does not show open on the keypad.
Check the following:
- Ensure the ESN has been entered correctly
- Ensure that the zone is enabled for the partition (if partition programming is used).
- Ensure that the wireless zone is not assigned to a zone used by PC5108 modules, an on-board zone or a keypad zone.
- Ensure that the zone is programmed for something other than "Null Operation" and that the wireless zone attribute is turned on.

3. When I try a module placement test I get no result or "Bad" results.
Check the following:
- Verify that you are testing the correct zone
- Verify that the correct ESN was entered when the device was enrolled
- Verify that the device is in range of the RFK55XX. Try testing the device in the same room as the receiver.
- Confirm that the RFK55XX is properly connected to the Keybus.
- Check that you are testing the zone correctly. Refer to the instructions that came with the zone.
- Check that the batteries are working and installed correctly.
- Look for large metal objects that may be preventing the signal from reaching the RFK55XX.
- The device must be located where consistent "Good" results are obtained. If several devices show "Bad" results, or if panic pendants and wireless keys operate inconsistently, move the receiver.

4. The LED on the motion detector does not turn on when I walk in front of the unit.
- The LED on the motion detector is for walk test purposes only. See your WLS904-433/WLS904P(L)-433 Instruction Sheet for walk test instructions.

Notes:

Wireless Programming (RFK55XX Only)

Enter Wireless programming by pressing [✱][8][Installer's Code][804]

[01]-[32] Wireless Device Serial Number Zone Serial Numbers Default = 000000

Section	Zone	Serial Number	Section	Zone	Serial Number
[01]	Zone 1		[17]	Zone 17	
[02]	Zone 2		[18]	Zone 18	
[03]	Zone 3		[19]	Zone 19	
[04]	Zone 4		[20]	Zone 20	
[05]	Zone 5		[21]	Zone 21	
[06]	Zone 6		[22]	Zone 22	
[07]	Zone 7		[23]	Zone 23	
[08]	Zone 8		[24]	Zone 24	
[09]	Zone 9		[25]	Zone 25	
[10]	Zone 10		[26]	Zone 26	
[11]	Zone 11		[27]	Zone 27	
[12]	Zone 12		[28]	Zone 28	
[13]	Zone 13		[29]	Zone 29	
[14]	Zone 14		[30]	Zone 30	
[15]	Zone 15		[31]	Zone 31	
[16]	Zone 16		[32]	Zone 32	

[41]-[56] Wireless Key Serial Number Wireless Key Serial Numbers Default = 000000

Section	Key	Serial Number	Section	Key	Serial Number
[41]	Key 1		[49]	Key 9	
[42]	Key 2		[50]	Key 10	
[43]	Key 3		[51]	Key 11	
[44]	Key 4		[52]	Key 12	
[45]	Key 5		[53]	Key 13	
[46]	Key 6		[54]	Key 14	
[47]	Key 7		[55]	Key 15	
[48]	Key 8		[56]	Key 16	

[61]-[68] Wireless Function Key Options

Function Key	Key 1	Default	Key 2	Default	Key 3	Default	Key 4	Default
[61] Partition 1		03		04		27		30
[62] Partition 2		03		04		27		30
[63] Partition 3		03		04		27		30
[64] Partition 4		03		04		27		30
[65] Partition 5		03		04		27		30
[66] Partition 6		03		04		27		30
[67] Partition 7		03		04		27		30
[68] Partition 8		03		04		27		30

Keypad Function Keys

Please see your system installation manual for a complete list of all the function key options available for your system.

[00] - Null	**[06]** - Chime On/Off	**[16]** - Quick Exit	**[27]** - Disarm
[03] - Stay Arm	**[07]** - System Test	**[17]** - Activate Stay/Away	**[28]** - Fire Alarm
[04] - Away Arm	**[13]** - Command Output 1	**[19]** - Command Output 3	**[29]** - Auxiliary Alarm
[05] - No Entry Arm	**[14]** - Command Output 2	**[21]** - Command Output 4	**[30]** - Panic Alarm

[69] Wireless Keys (1-16) Partition Assignments Default = 01

Key		Key		Key		Key	
Key 1		Key 5		Key 9		Key 13	
Key 2		Key 6		Key 10		Key 14	
Key 3		Key 7		Key 11		Key 15	
Key 4		Key 8		Key 12		Key 16	

[81] Wireless supervisory Window

Default: [NA] 96 = 24 hours / [EU] 10 =2.5 hours |_____|_____|

The window is programmed in 15 minute increments. Valid entries are 10 to 96, equal to 2.5 to 24 hours.

[82]-[85] Zone Device Supervision Options

Default ON	[82] Zone	Supervision ON/OFF	[83] Zone	Supervision ON/OFF	[84] Zone	Supervision ON/OFF	[85] Zone	Supervision ON/OFF
Option 1	1		9		17		25	
Option 2	2		10		18		26	
Option 3	3		11		19		27	
Option 4	4		12		20		28	
Option 5	5		13		21		29	
Option 6	6		14		22		30	
Option 7	7		15		23		31	
Option 8	8		16		24		32	

[90] Other Options

NA Default	EU Default		Option	ON	OFF
OFF	OFF		1-4	For Future Use	
ON	OFF		5	RF Delinquency Disabled	RF Delinquency Enabled
OFF	OFF		6	For Future Use	
ON	OFF		7	RF Jam Detect Disabled	RF Jam Detect Enabled
OFF	OFF		8	Global Placement Test	Individual Placment Test

NOTE: For UL Listed installations, the RF Jam detect feature must be enabled.
NOTE: For DD243 installations, the RF delinquency feature should be enabled.
NOTE: Supervision must be enabled for RF Delinquency.

[93] RF Jam Detect Zone

Default: 00 |_____|_____| Valid entries = 01 - 32, 00 = No RF Jam tone selected.

Select an unused zone that will be set to the tamper state when a jamming signal is detected.

Français
Instructions d'Installation

Les claviers PK55XX\RFK55XX peuvent être utilisés avec des systèmes de sécurité ayant un maximum de 64 zones. Ces claviers sont compatibles avec les systèmes de sécurité DSC suivants :

•PC580	•PC585	•PC1555MX	•PC1565
•PC1616	•PC1832	•PC1864	•PC5005
•PC5008	•PC5010	•PC5015	•PC5016
•PC5020			

Les claviers RFK55XX combinent un récepteur sans fil avec le clavier PK55XX correspondant.

Spécifications

- Plage de température: -10°C à +55°C (14°F to 131°F) Plage de température pour UL/ULC: 0°C to +49°C (32°F to 120°F)
- Humidité (MAX): HR 93 %
- Degré de protection boîtier plastique : IP30, IK04
- Tension nominale : 12 Vc.c
- Raccordement au panneau de contrôle via le Keybus à 4 fils.
- Une entrée de zone et une sortie PGM*
- PK55XX Consommation de courant : 50 mA(en veille) / 125 mA(maximum)
- RFK55XX Consommation de courant: 75 mA(en veille) / 135 mA(maximum)
- Installation murale anti-sabotage
- Cinq touches de fonctions programmables
- Voyants d'état Prêt (vert), et Armé (rouge), Trouble (LED Jaune), AC (LED) vert
- Capteur de basse température
- Fréquence: 433,92 MHz (Seulement RFK55XX-433)
- 32 zones sans fil (Seulement RFK55XX)

** REMARQUE: Zone ne doit pas être programmée comme une zone de type incendie (Feu) ou 24 h.*

Déballage

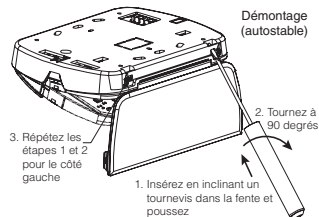
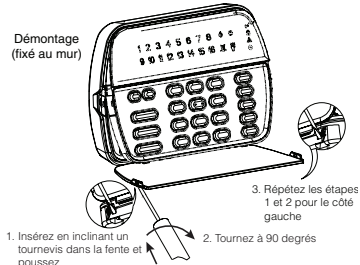
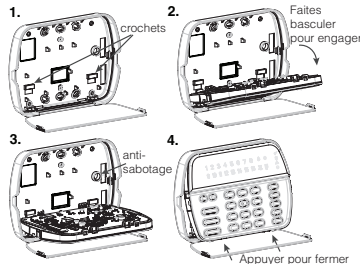
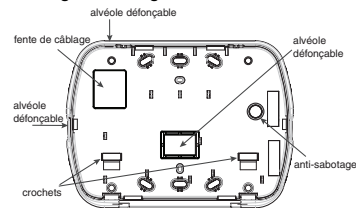
La boîte du Power contient les éléments suivants:

- Un clavier
- Quatre vis de montage
- Deux résistance fin de lignes
- Un étiquette intérieure pour la porte du clavier
- Un commutateur anti-sabotage
- Un Manuel d'Installation

Montage

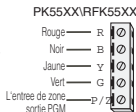
Pour le montage du clavier, choisissez un endroit près du point d'entrée qui est sec, sécuritaire et accessible. Lorsque vous avez déterminé l'emplacement de montage, suivez les étapes suivantes.

Désassemblez le clavier

1. Enlevant la plaque arrière de bloc de touches pour la première fois. (a) Placez le bloc de touches comme montré ci-dessous, insérez le tournevis et poussez vers le bloc de touches.

2. Enlèvement de la plaque arrière de bloc de touches après montage. (a) Ouvrez la porte, tenez-le 90° sur le bloc de touches, comme montré ci-dessous.
(b) Insérez le tournevis dans la fente gauche située sous la charnière de porte et poussez le tournevis vers le mur.

Montage et câblage du clavier

1. Fixez le clavier à l'aide des trous de montage. Utilisez les 4 vis fournies à moins de faire le montage sur une seule boîte électrique.
2. Placez le clavier sur les crochets de la plaque arrière et faites basculer vers le bas pour engager.
3. Faites passez les fils dans la fente de câblage ou dans les alvéoles défonçables. Connectez le câblage de zone Keybus et PGM au clavier. Placez l'interrupteur anti-sabotage dans le trou à cet effet sur la plaque de montage.
4. Retirez le clavier des crochets Placez le clavier sur la plaque de montage en vous assurant que le fil est poussé dans le mur autant que possible. Faites passer le fil à l'intérieur du clavier en vous assurant d'éviter les éléments sensibles. Fermez l'assemblage avant en vous assurant que le clavier ne fait pas pression sur le fil qui est dessous.

REMARQUE : S'il y a une tension quelconque entre l'assemblage avant du clavier et le câblage, ouvrez le clavier, déplacez le fil et refermer. Répétez ces étapes jusqu'à ce que le clavier soit bien fermé.

Câblage

1. Avant de commencer à câbler l'unité, assurez-vous que l'alimentation (transformateur c.a. et batterie) du panneau de contrôle est coupée.
2. Raccordez les quatre fils du Keybus qui proviennent du panneau de contrôle (rouge, noir, jaune et vert) sur les bornes (R, B, Y et G) du clavier. Référez-vous au schéma ci-dessous:

3. Si la borne 'Z/P' du PK55xx est programmée en tant qu'entrée, vous pouvez raccorder un dispositif sur cette borne, comme par exemple un contact de porte. Ceci est un bon moyen d'économiser du temps et du câblage en évitant d'avoir à installer un câble entre le panneau de contrôle et le contact de la porte qui se trouve à proximité du clavier. Pour raccorder la zone, installez un câble entre le dispositif et le clavier et raccordez un des fils provenant du dispositif sur la borne 'Z/P' du clavier et un autre sur la borne B. Si le dispositif doit être alimenté, raccordez le fil rouge à la borne R (positif) et le fil noir à la borne B (négatif). Si une résistance de fin de ligne doit être utilisée, raccordez la zone en vous conformant à l'une des configurations décrites dans le manuel d'installation du système.
4. Si la borne 'Z/P' est programmée en tant que sortie, celle-ci suit la programmation de la sortie PGM programmée dans la section de programmation de clavier numérique [080]. Un petit relais, un avertisseur sonore ou un autre dispositif qui fonctionne sous tension c.c. peut être raccordé entre la borne d'alimentation positive et la borne 'Z/P' (consommation maximale de courant de 50mA).

REMARQUE : Pour les installations incendie homologuées UL, utilisez au moins un clavier compatible DSC supplémentaire en association avec le clavier RFK55XX-433 ou installez les claviers RFK55XX-433 à moins de 3 pieds de l'unité de commande et protégez mécaniquement les fils du bus de communication

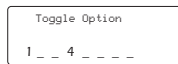
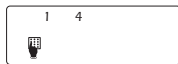
Mise sous tension

Une fois que le câblage est fini et que le dispositif est fixé à la structure de l'édifice avec au moins deux vis, mettez le panneau de contrôle sous tension :

1. Raccordez les câbles de batterie à la batterie.
2. Branchez le transformateur CA.

Pour de plus amples informations sur les spécifications d'alimentation du panneau de contrôle, référez-vous au manuel d'installation du panneau de contrôle.

Programmation du clavier

Plusieurs options de programmation sont disponibles pour le clavier. La programmation du clavier est similaire à celle du reste du système. Lorsque vous êtes dans le mode de programmation du clavier, l'afficheur du clavier vous indique quelles sont les options qui sont activées. Pour activer ou désactiver une option, appuyez sur la touche numérique qui correspond au numéro de l'option. Les numéros d'options qui apparaissent dans le haut de l'afficheur correspondent aux options qui sont activées. Par exemple, si les options 1 et 4 sont activées, l'afficheur aura l'air de ceci:

Pour l'information sur programmer le reste de votre système de sécurité, référez-vous au manuel de l'installation de votre système.

Diffusion étiquettes LCD

Toute la programmation ACL est faite par clavier. Si plus d'un clavier ACL est présent sur le système et si le PC5400 reçoit des intitulés, les intitulés programmés à un clavier seront diffusés à tous les autres claviers ACL. Suivez la démarche suivante pour diffuser les intitulés:

Étape 1 - Programmez complètement un clavier ACL.

Étape 2 - Assurez-vous que tous les claviers ACL sont connectés sur le KEYBUS.

Étape 3 - Entrez [✱][8][code de l'installateur][✱] pour accéder à la programmation du clavier, puis dans la section [998] au clavier déjà programmé. Le clavier diffusera tous les renseignements programmés aux autres claviers ACL sur le système.

Étape 4 - Lorsque la diffusion est achevée, appuyez sur la touche [#] pour sortir.

REMARQUE : L'étiquette diffusion à partir de ce clavier n'est compatible qu'avec d'autres claviers PK5500 et RFK5500.

Programmation de langue
(Seulement PK5500\RFK5500)

Maintenir les touches (< >) pendant 2 secondes pour entrer le langage de programmation, faites défiler jusqu'au langage désiré et appuyez sur [✱] pour choisir.

REMARQUE : Si l'option 4 de la section [077] option 4 est désactivée, le langage de programmation ne peut se faire que dans la programmation de l'installateur.

Attribution du clavier

Le clavier devra être assigné à une partition et à un emplacement si les zones de supervision ou de clavier sont occupées. L'attribution du clavier et l'option de programmation de clavier doivent être faites individuellement à chaque clavier.

Le 1er chiffre de l'attribution du clavier est utilisé pour déterminer l'attribution de la partition (1 à 8). S'il n'y a pas de partitionnement, tapez [1]. Pour les claviers globaux, tapez [0].

REMARQUE : Les claviers LED et ICON ne peuvent pas être programmés comme claviers globaux.

Le 2e chiffre de l'attribution du clavier est utilisé pour déterminer l'attribution de l'emplacement pour le clavier de supervision. On assigne à chaque clavier un numéro d'emplacement différent, de 1 à 8. Les clavier ACL PK5500 et RFK5500 LCD sont par défaut assignés à l'emplacement 8. Si les claviers LCD sont utilisés un clavier LCD doit être assigné à l'emplacement 8.

REMARQUE : Le RFK55XX est attribué en tant que deux modules :
Voyant 1 = section clavier du RFK55XX
Voyant 17 = section récepteur du RFK55XX

REMARQUE : L'annulation de tous les dispositifs sans fil du RFK55XX ou la mise aux paramètres par défaut du RFK55XX provoquera une anomalie de supervision.

Entrez ce qui suit pour chacun des claviers qui est installé dans le système:

1. Accédez au mode de programmation de l'installateur en entrant [✱][8][code de l'installateur]
2. Entrez [000] pour accéder à la programmation du clavier.
3. Appuyez sur [0] pour accéder à l'attribution de la partition et de l'emplacement de mémoire du clavier.
4. Entrez le 1er chiffre (0 à 8 pour l'attribution d'une partition)
5. Entrez le 2e chiffre (1 à 8 pour l'attribution de l'emplacement de supervision)
6. Pour quitter le mode de programmation, appuyez deux fois sur [#]
7. Après avoir assigné tous les claviers, effectuez une réinitialisation de supervision en entrant [✱][8][code de l'installateur][902] et attendre 60 secondes.
8. Appuyez sur [#] pour sortir de la programmation après 60 secondes.

Programmation d’étiquette
(Seulement PK5500\RFK5500)

1. Entrez [✱][8][code de l’installateur][✱] pour accéder à la programmation du clavier. Entrez les trois chiffres de la section pour que l’intitulé soit programmé.
2. Utilisez les touches flèches (< >) pour déplacer le trait bas sous la lettre à changer.
3. Appuyez sur la touche du chiffre [1] à [9] correspondant à la lettre requise. La première fois que vous appuyez sur le chiffre, la première lettre apparaît. En appuyant à nouveau sur la touche chiffre vous passerez à la lettre suivante.

[1] - A, B, C, 1 **[4]** - J, K, L, 4 **[7]** - S, T, U, 7 **[0]** - Espace
[2] - D, E, F, 2 **[5]** - M, N, O, 5 **[8]** - V, W, X, 8
[3] - G, H, I, 3 **[6]** - P, Q, R, 6 **[9]** - Y, Z, 9,0

4. Lorsque vous devez afficher une autre lettre ou un autre chiffre utilisez les touches flèches (< >) pour faire défiler jusqu’à la lettre suivante.
5. Lorsque vous avez fini la programmation de l’intitulé de zone, appuyez sur la touche [✱], faites défiler jusqu’à “Sauvegarde” puis appuyez sur [✱].
6. Continuez à partir de l’étape 2 jusqu’à ce que tous les intitulés soient programmés..

REMARQUE : On peut également accéder à la programmation de l’intitulé à partir de [✱][6] dans le menu des fonctions de l’utilisateur

Caractères ASCII

032	# 035	& 038	) 041	, 044	/ 047	< 060	? 063	^ 094	| 124	~ 127	ä 228	ç 231	î 238	ñ 241	ö 246	ý 253
! 033	$ 036	' 039	* 042	- 045	: 058	= 061	@ 064	_ 095	} 125	° 176	å 229	ê 234	ï 239	ô 244	ø 248	254
" 034	% 037	(040	+ 043	. 046	; 059	> 062	] 093	{ 123	~ 126	á 225	æ 230	ì 236	ð 240	õ 245	ù 249	ÿ 255

Changer la luminosité et le contraste
Claviers LCD

1. Tapez [✱][6][code maître].
2. Utilisez les touches flèches [< >] pour le contrôle de la luminosité ou du contraste.
3. Tapez [✱] pour sélectionner le paramètre que vous désirez ajuster.
4. A) “Contrôle de la luminosité” : Il y a 10 niveaux de rétro-éclairage. Utilisez les touches flèches pour faire défiler jusqu'au niveau désiré.
5. B) “Contrôle du contraste” : Il y a 10 niveaux de contraste. Utilisez les touches flèches pour faire défiler jusqu'au niveau de contraste désiré.
6. Pour sortir de cette programmation, appuyez sur [#] .

Claviers LED/ICON

1. Tapez [✱][6][code maître].
2. Utilisez la touche [>] pour faire défiler les 4 niveaux de rétro-éclairage.
3. Le niveau est sauvegardé automatiquement lorsque vous appuyez sur [#] pour sortir.

Changement de volume du résonateur
Clavier LCD

1. Tapez [✱][6][code maître].
2. Utilisez [<][>] pour faire défiler jusqu'au niveau de sonorité désiré.
3. Appuyez sur [✱] pour faire votre sélection.
4. Appuyez sur [#] pour sortir.

Claviers LED/ICON

1. Tapez [✱][6][code maître].
2. Utilisez la touche [<]pour faire défiler les 21 niveaux d’indicateur sonore.
3. Le niveau est sauvegardé automatiquement lorsque vous appuyez sur [#] pour sortir.

Symboles d’affichage du clavier

1	Feu : cette icône indique que des alarmes d'incendie sont en mémoire.
2	Mémoire : cette icône indique que des alarmes de vol sont en mémoire.
3	Voyant Prêt (vert) — Si le voyant Prêt est allumé, le système est prêt à être armé.
4	Voyant Armé (rouge) — Si le voyant Armé est allumé, le système a été armé correctement.
5	Trouble du système : cette icône apparaît sur l’afficheur lorsqu’une condition de trouble est présente dans le système.
6	AC — Cette icône indique que le central est alimenté par l’alimentation c.a.
7	Programme : cette icône indique que le système est dans le mode de programmation de l'installateur ou que le clavier est occupé.
8	Suspension : cette icône indique que des zone ont été manuellement ou automatiquement suspendues.
9	Non utilisé
10	Armé — le système est prêt à être armé en mode :
	À domicile — cette icône indique que le système est armé en mode A domicile. Elle s'allume au début du délai de sortie.
	Absence — cette icône indique que le système est armé en mode Absent. Elle s'allume au début du délai de sortie.
11	Carillon — Cette icône s’allume lorsqu’un carillon de porte est activé et s’éteint quand le carillon de porte est désactivé.
12	Ouvert -- Lorsque des zones sont ouvertes, cette icône s’allume et les affichages 1 et 2 de 7 segments feront défiler les zones ouvertes.

Garantie limitée

Digital Security Controls pendant une période de douze mois à partir de la date d'achat, garantit le produit contre toute défectuosité matérielle et d'assemblage dans des conditions normales d'utilisation. Dans l'application de cette garantie, Digital Security Controls va, lorsqu'elle le juge opportun, en cas de problèmes de fonctionnement, réparer ou remplacer les équipements défectueux dès leur retour à son dépôt de réparation. Cette garantie s'applique seulement aux éléments défectueux et à la main-d'œuvre, et non aux dommages causés lors de l'expédition ou de la manipulation, ni aux dommages dont les causes dépassent le contrôle de Digital Security Controls telles que la foudre, les surtensions, les chocs mécaniques, les dégâts d'eau ou tout dommage provenant d'abus, de modifications ou de mauvaises utilisations de l'équipement. La garantie susdite n'est valide que pour l'acheteur original et n'est et ne sera que la seule des garanties valables, qu'elle ait été exprimée ou implicite, remplaçant toute autre obligation ou responsabilité de la part de Digital Security Controls. La présente garantie contient la garantie au complet. Digital Security Controls. n'autorise aucune autre personne à agir en son nom pour modifier ou changer la présente garantie et n'en assume pas la responsabilité, ni a à assumer en son nom toute autre garantie ou responsabilité concernant le présent produit. En aucun cas, Digital Security Controls ne pourra être tenue responsable des conséquences directes ou indirectes de dommages relativement à la perte de profits prévus, à la perte de temps ou à toute autre perte subie par l'acheteur en rapport avec l'achat, l'installation et le fonctionnement ou la défaillance du présent produit.

AVERTISSEMENT : Digital Security Controls recommande que le système soit régulièrement soumis à un essai complet. Cependant, en dépit d'essais réguliers et à cause d'interventions criminelles, pannes de courant ou autres, il est possible que le fonctionnement du produit ne soit pas conforme aux spécifications.

Ce dispositif numérique de Classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
IC:160A-RFK55XX4
Le sigle IC avant le numéro de certification de la radio signifie la conformité aux caractéristiques techniques d'Industrie Canada.
EN5131-1 Grade2/Class II
Une notice d'emploi sera donnée à l'utilisateur.

Le clavier PK5500, type 2 est conforme aux normes: NF C 48-205, C 48-211, C 48-212, C 48-410 et aux fiches d'interprétations associées. Les organismes certificateurs sont: AFNOR CERTIFICATION (www.marque-nf.com) et Centre National de Prévention et de Protection (CNPP Département certification) (www.cnpp.com). Organisme mandate par AFNOR CERTIFICATION et Secrétariat technique CNPP : Comite National Malveillance Incendie Sécurité (C.N.M.I.S. s.a.s) (www.cnmis.org)

Remarques:

Remarques:

Attribution du clavier

Entrez [✱][8][code de l'installateur][000] pour accéder à la programmation du clavier.

[0] Partition/Adresse de l'emplacement

Chiffre	Option	Portée valable	Défaut
1er	Attribution de partition (0=clavier global)	0 - 8	1
2e	Attribution d'emplacement	1 - 8	LED,ICON=1/LCD=8

[1]-[5] Attribution de la touche de fonction

	Touche de fonction	Touche	Portée valable	Paramètre par défaut	Fonction
[1]	Attribution de la touche de fonction 1		00 - 32	03	Armement A domicile
[2]	Attribution de la touche de fonction 2		00 - 32	04	Armement Absent
[3]	Attribution de la touche de fonction 3		00 - 32	06	Carillon (MARCHE/ ARRÊT)
[4]	Attribution de la touche de fonction 4		00 - 32	14	Sortie de commande 2
[5]	Attribution de la touche de fonction 5		00 - 32	16	Sortie Rapide

Touches de fonction du clavier

Veuillez voir le manuel d'installation de votre système pour une liste complète de toutes les options touches de fonction offertes par votre système.

- **[00]** Touche nulle
- **[01]** Partition 1 Sélectionnez
- **[02]** Partition 2 Sélectionnez
- **[03]** Armement A domicile
- **[04]** Armement Absent
- **[05]** Armement sans délai d'entrée
- **[06]** Carillon
- **[07]** Test du système
- **[08]** Mode suspension
- **[09]** Mode trouble
- **[10]** Mémoire d'alarme
- **[11]** Programmation utilisateur
- **[12]** Fonctions utilisateur
- **[13]** Sortie de commande1
- **[14]** Sortie de commande 2
- **[16]** Sortie Rapide
- **[17]** Activer modes A domicile/Absent
- **[19]** Sortie de commande 3
- **[21]** Sortie de commande 4
- **[22]** Surveillance caméra activée
- **[23]** Suspendre rappel
- **[24]** Suspendre rappel de groupe
- **[26]** Date et l'heure
- **[27]** Partition 3 Sélectionnez
- **[28]** Partition 4 Sélectionnez
- **[29]** Partition 5 Sélectionnez
- **[30]** Partition 6 Sélectionnez
- **[31]** Partition 7 Sélectionnez
- **[32]** Partition 8 Sélectionnez

Programmation du clavier

Entrez [✱][8][code de l'installateur][✱] pour accéder à la programmation du clavier.

[001]-[064] Les étiquettes de zones 1 à 64 (Seulement PK5500\RFK5500)

ex. Pour la Zone 1 entrez section [001], pour la Zone 2 entrez section [002] etc. Paramètre par défaut : "Zone 01" - "Zone 64"

Section	Zone	Label
[001]-[064]	1 - 64	

[065] Étiquettes de Alarme incendie (28 caractères) (Seulement PK5500\RFK5500)

Défaut:" Zone Feu"

[065]

[066] Message Échec d'armement (Seulement PK5500\RFK5500)

Défaut: "Système a Echec d'Armement"

[066]

[067] Message événement alarme pendant l'armement (Seulement PK5500\RFK5500)

Défaut: "Aparition Alarme Quand Armè < >"

[067]

[071] Premier masque d'affichage de l'utilisateur

Paramètre par défaut	Option	MARCHE	ARRÊT
MARCHE	1	Message guide maintien des touches de [P]anique MARCHE	Message guide maintien des touches de [P]anique ARRÊT
MARCHE	2	Message guide contrôle armement automatique/Heure MARCHE	Message guide contrôle armement automatique/Heure ARRÊT
MARCHE	3	Message guide armement rapide MARCHE	Message guide armement rapide ARRÊT
MARCHE	4	Message guide armement intérieur MARCHE	Message guide armement intérieur ARRÊT
ARRÊT	5	Message guide sortie rapide MARCHE	Message guide sortie rapide ARRÊT
ARRÊT	6	Message guide réglage de la température MARCHE	Message guide réglage de la température ARRÊT
ARRÊT	7	AR tous les messages guides Trouble MARCHE	AR tous les messages guides Trouble ARRÊT
ARRÊT	8	Entrée de musique MARCHE	Entrée de musique ARRÊT

[072] Deuxième masque d'affichage de l'utilisateur

Paramètre par défaut	Option	MARCHE	ARRÊT
MARCHE	1	Message guide appel initié par l'utilisateur MARCHE	Message guide appel initié par l'utilisateur ARRÊT
ARRÊT	2	Pour utilisation future	
ARRÊT	3	Message guide essai de marche MARCHE	Message guide Essai de marche ARRÊT
MARCHE	4	Message guide sortie de commande #1 MARCHE	Message guide sortie de commande #1 ARRÊT
MARCHE	5	Message guide sortie de commande #2 MARCHE	Message guide sortie de commande #2 ARRÊT
ARRÊT	6	Message guide sortie de commande #3 MARCHE	Message guide sortie de commande #3 ARRÊT
ARRÊT	7	Message guide sortie de commande #4 MARCHE	Message guide sortie de commande #4 ARRÊT
ARRÊT	8	Pour utilisation future	

[073] Durée du message ACL téléchargé (Seulement PK5500\RFK5500)

Paramètre par défaut: 003 I_____I_____I_____I (Les entrées valables sont 000-255, 000=Affichage de message illimité. Ce chiffre représente le nombre de fois que le message téléchargé est effacé en appuyant sur une touche quelconque pendant l'affichage du message après temporisation).

[074] Options des touches

Paramètre par défaut	Option	MARCHE	ARRÊT
MARCHE I_____I	1	Touches [F]eu activées	Touches [F]eu désactivées
MARCHE I_____I	2	Touches [A]uxiliaire activées	Touches [A]uxiliaire désactivées
MARCHE I_____I	3	Touches [P]anique activées	Touches [P]anique désactivées
ARRÊT I_____I	4-8	Pour utilisation future	

[076] Premières Options de Clavier

Paramètre par défaut	Option	MARCHE	ARRÊT
MARCHE I_____I	1	Affichage du code d'accès lors de la programmation	Affichage 'X' lors de la programmation
MARCHE I_____I	2	Affichage horloge locale activé	Affichage horloge locale désactivé
ARRÊT I_____I	3	Horloge locale affiche heure format 24 heures	Horloge locale affiche heure format AM/PM
MARCHE I_____I	4	Défilement automatique de l'alarme en mémoire activé	Défilement automatique de l'alarme en mémoire désactivé
ARRÊT I_____I	5	Affichage de la température locale activé	Affichage de la température locale désactivé
MARCHE I_____I	6	Message guide des options de suspension MARCHE	Message guide des options de suspension ARRÊT
ARRÊT I_____I	7	Pour utilisation future	
ARRÊT I_____I	8	Défilement automatique zones ouvertes activé	Défilement automatique zones ouvertes désactivé

[077] Deuxième Options de Clavier

Paramètre par défaut	Option	MARCHE	ARRÊT
MARCHE I_____I	1	Carillon pour l'ouverture de zone permis activé	Carillon pour l'ouverture de zone permis désactivé
MARCHE I_____I	2	Carillon pour la fermeture de zone activé	Carillon pour la fermeture de zone désactivé
ARRÊT I_____I	3	la 5ème borne est la sortie de PGM du clavier	la 5ème borne est la zone de clavier
MARCHE I_____I	4	Sélection du langage à partir d'un menu quelconque	Sélection du langage à partir du menu de l'installateur
ARRÊT I_____I	5	La puissance LED indique que le C.A. est présent	La puissance LED indique que le C.A. est absent
MARCHE I_____I	6	Zones ouvertes prévalent sur l'affichage de l'heure	Zones ouvertes ne prévalent pas sur l'affichage de l'heure
MARCHE I_____I	7	Alarmes toujours affichées durant l'armement	Alarme non affichées durant l'armement
ARRÊT I_____I	8	l'avertissement bas de température activé	l'avertissement bas de température désactivé

[080] PGM Terminal 1

Paramètre par défaut: 01 I______I______I Nombre de Sortie de PGM

[101]-[108] Étiquettes de partition (Seulement PK5500\RFK5500)

ex. Pour la partition 1 entrez section [101], pour la partition 2 entrez section [102] etc.

Section	Partition	Étiquette
[101] - [108]	1 - 8	I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I

REMARQUE : L'étiquette de la partition 1 est également utilisée comme l'étiquette du système

[120]-[151] Étiquettes de sortie de commande (Seulement PK5500\RFK5500)

Paramètre par défaut: "Commande O/P 1" - "Commande O/P 4"

Pour la Partition 1 Commande de sortie 1 à 4 tapez [120] à [123]
Pour la Partition 2 Commande de sortie 1 à 4 tapez [124] à [127]
Pour la Partition 3 Commande de sortie 1 à 4 tapez [128] à [131]
Pour la Partition 4 Commande de sortie 1 à 4 tapez [132] à [135]
Pour la Partition 5 Commande de sortie 1 à 4 tapez [136] à [139]
Pour la Partition 6 Commande de sortie 1 à 4 tapez [140] à [143]
Pour la Partition 7 Commande de sortie 1 à 4 tapez [144] à [147]
Pour la Partition 8 Commande de sortie 1 à 4 tapez [148] à [151]

Section	Part.	Cmd. Sortie	Étiquette
[120] - [151]	1 - 8	1 - 4	I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I

[201]-[264] Programmation de la sonorité du carillon de porte

Vous pouvez programmer le clavier pour un maximum de quatre carillons différents pour des zones différentes.

ex. pour la Zone 1 entre la section [201], pour Zone 2 entre la section [202] ...

Paramètre par défaut	Option	MARCHE	ARRÊT
MARCHE I_____I	1	6 bips	DÉSACTIVÉE
ARRÊT I_____I	2	"Bing-Bing"	DÉSACTIVÉE
ARRÊT I_____I	3	"Ding-Dong"	DÉSACTIVÉE
ARRÊT I_____I	4	Tonalité 'Alarme'	DÉSACTIVÉE
ARRÊT I_____I	5-8	Pour utilisation future	

[995][✱] Réinitialiser les options de clavier aux paramètres par défaut sortie usine

[996][✱] Défaut d'étiquette (Seulement PK5500\RFK5500)

[997] Voir la version du logiciel (Seulement PK5500\RFK5500)

[998][✱] Lancez une émission d'étiquette globale (Seulement PK5500\RFK5500)

[999][✱] Réinitialiser la mémoire EEPROM du clavier aux paramètres par défaut sortie usine

Intégration sans fil (seulement RFK55XX)

Dispositifs sans fil compatibles (Seulement RFK55XX-433)

Le RFKXX peut recevoir des signaux des dispositifs suivants :

- WLS914-433 PIR Détecteur de mouvement à infrarouge passif protégé contre les fausses alarmes provoquées par les animaux domestiques
- WLS904(P)L-433 PIR Détecteur de mouvement à infrarouge passif protégé contre les fausses alarmes provoquées par les animaux domestiques
- WS4965 Contact Tri-Zone
- WLS912L-433 Détecteur bris de vitre
- WS4938 Bouton de Panique
- WLS925L-433 Mini contact porte/fenêtre
- WS4916 Détecteur de fumée
- WS49X9 Clés sans fil

Téléchargement en aval

Le RFK55XX possède un récepteur sans fil intégré. Lorsque vous téléchargez sur ce clavier, veuillez choisir le fichier PC512-433 v5.1. Le DLS2002 et plus récent doit être utilisé pour avoir la capacité de télécharger sur ce clavier.

Essai des dispositifs sans fil

1. Installez temporairement les dispositifs sans fil aux endroits où vous pensez les installer.
2. Sur un clavier du système, tapez [✱][8][code de l'installateur].
3. Entrez dans la section de programmation [904], puis tapez les deux chiffres du numéro de zone.

REMARQUE : Si l'essai global de placement est activé (Section [90], Option 8 MARCHE) tapez [01] pour essayer toutes les zones.

4. Activez le dispositif en cours d'essai jusqu'à l'affichage d'un résultat sur le clavier, un bruit de clavier ou une sonnerie

Résultat	Clavier LED/ICON	Clavier LCD	Sonnerie/indicateur sonore
Bon	Voyant 1 allumé continu	Bon	1 Bip/Bruit de sonnerie
Mauvais	Voyant 3 allumé continu	Mauvais	3 Bips/Bruits de sonnerie

Activez le dispositif jusqu'à l'obtention de 3 "bons" résultats d'affilée. Attendez 10 secondes entre chaque essai sur le même dispositif. Vous pouvez installer les dispositifs sans fil lorsque les résultats ont été bons.

Les dispositifs indiquant un mauvais résultat doivent être déplacés. Il se peut que vous n'ayez à déplacer le dispositif que de quelques centimètres pour rectifier un mauvais résultat.

REMARQUE : N'installez aucun dispositif à un endroit où un "mauvais" résultat d'essai a été obtenu.

Essayer la réception d'un dispositif portable

Pour faire l'essai de dispositifs portables (par ex., WS4938, WS4939) appuyez sur les touches à plusieurs endroits dans l'installation afin de confirmer la zone de couverture. Si ces dispositifs ne fonctionnent pas de tous les endroits de l'installation, vous devrez déplacer le récepteur RFK55XX.

Remplacement des piles des dispositifs sans fil

1. Retirez le couvercle du dispositif de sa plaque de montage. Cela crée un problème de sabotage sur la zone.
2. Consultez les instructions d'installation de la batterie dans la notice d'installation de chaque dispositif. Assurez-vous de vérifier que les piles sont orientées correctement lorsque vous les installez.
3. Lorsque les piles neuves sont en place, rattachez le couvercle à la plaque de montage. Le sabotage est annulé et la zone envoie un signal de rétablissement problème batterie au récepteur. Le problème de batterie est maintenant réglé et le dispositif devrait fonctionner normalement.

REMARQUE : Lorsque les piles sur un dispositif doivent être remplacées, les piles sur tous les dispositifs devraient être remplacées en même temps.

Solution de Problèmes

1. Quand je saisis le numéro de zone de 2 chiffres pour ajouter un dispositif sans fil, le clavier émet un bip long.
   - Les numéros ESN peuvent être saisis seulement quand un récepteur sans fil RFK55XX est connecté au Keybus. Voir la section 2 pour les instructions sur la configuration et câblage du module RFK55XX.
2. J'ai saisi le numéro ESN pour le dispositif mais quand j'ai violé le dispositif, la zone n'est pas apparue comme ouverte sur le clavier.

Vérifier le suivant:

- Vérifier que le numéro ESN a été saisi correctement.
- Vérifier que la zone a été activée pour la partition (si jamais la programmation de partition a été utilisée).
- Vérifier que la zone sans fil n'est pas attribuée à une zone utilisée par des modules PC5108, à une zone sur la carte, ou à une zone du clavier.
- Vérifier que la zone soit programmée pour un choix qui n'est pas "Null Operation" (Opération Nulle), et que l'attribution de la zone sans fil soit activé.

3. Quand j'essaie d'exécuter un test de localisation d'un module, aucun résultat n'est obtenu ou le résultat est "mauvais".

Vérifier le suivant :

- Vérifier que vous testez la zone correcte.
- Vérifier que l'ESN a été saisi correctement lors de l'enregistrement du dispositif.
- Vérifier que le dispositif est dans la portée du module RFK55XX. Essayez de tester le dispositif dans la même salle où se trouve le récepteur.
- Confirmer que le module RFK55XX est adéquatement connecté au keybus (voir la section 2 pour la configuration du RFK55XX et pour des instructions de câblage).
- Vérifier que vous testez la zone correctement (voir les sections 5.1 et 5.2 pour les instructions de test).
- Vérifier que les batteries marchent et si celles-ci sont installées correctement.
- Chercher des objets métalliques de taille importante qui puissent empêcher que le signal atteigne le module RFK55XX.
- Le dispositif doit être placé sur un point où les résultats "good" (Bon) consistants soient obtenus. Si plusieurs dispositifs affichent résultats "mauvais", changez le récepteur de place. Voir la section 2.2 pour des conseils sur le choix de la localisation de montage pour le module RFK55XX.

4. Le voyant du détecteur de mouvement ne s'allume pas quand je passe devant l'unité.

- Le voyant est destiné seulement pour en test de marche à pied. Voir la Feuille d'instructions PIR Sans Fil pour les instructions spécifiques du test de marche à pied.

Programmation de l'expansion sans fil
(Seulement RFK55XX)

Entrez dans la programmation sans fil en tapant [✱][8][code de l'installateur][804]

[01]-[32] Numéro de série des dispositifs sans fil numéros de série de zone **Défaut** = 000000

Section	Zone	Numéro de série	Section	Zone	Numéro de série
[01]	Zone 1		[17]	Zone 17	
[02]	Zone 2		[18]	Zone 18	
[03]	Zone 3		[19]	Zone 19	
[04]	Zone 4		[20]	Zone 20	
[05]	Zone 5		[21]	Zone 21	
[06]	Zone 6		[22]	Zone 22	
[07]	Zone 7		[23]	Zone 23	
[08]	Zone 8		[24]	Zone 24	
[09]	Zone 9		[25]	Zone 25	
[10]	Zone 10		[26]	Zone 26	
[11]	Zone 11		[27]	Zone 27	
[12]	Zone 12		[28]	Zone 28	
[13]	Zone 13		[29]	Zone 29	
[14]	Zone 14		[30]	Zone 30	
[15]	Zone 15		[31]	Zone 31	
[16]	Zone 16		[32]	Zone 32	

[41]-[56] Numéros de série des clés sans fil **Défaut** = 000000

Section	Clé	Numéro de série	Section	Clé	Numéro de série
[41]	Clé 1		[49]	Clé 9	
[42]	Clé 2		[50]	Clé 10	
[43]	Clé 3		[51]	Clé 11	
[44]	Clé 4		[52]	Clé 12	
[45]	Clé 5		[53]	Clé 13	
[46]	Clé 6		[54]	Clé 14	
[47]	Clé 7		[55]	Clé 15	
[48]	Clé 8		[56]	Clé 16	

[61]-[68] Options de fonction de clés sans fil

Fonction Clé	Clé **1**	Paramètre par défaut	Clé **2**	Paramètre par défaut	Clé **3**	Paramètre par défaut	Clé **4**	Paramètre par défaut
[61] Partition 1		03		04		27		30
[62] Partition 2		03		04		27		30
[63] Partition 3		03		04		27		30
[64] Partition 4		03		04		27		30
[65] Partition 5		03		04		27		30
[66] Partition 6		03		04		27		30
[67] Partition 7		03		04		27		30
[68] Partition 8		03		04		27		30

Options des touches de fonction

Veuillez consulter le manuel d'installation de votre système pour une liste complète de toutes les options touches de fonction offertes par votre système.

[00] Touche nulle	**[06]** Carillon Marche/Arrêt	**[16]** - Sortie Rapide	**[27]** Désarmer
[03] Arm. à domicile	**[07]** Essai du Système	**[17]** - Activer modes à domicile/Absent	**[28]** Alarme incendie
[04] Arm. Absent	**[13]** Sortie de commande1	**[19]** Sortie de commande3	**[29]** Alarme auxiliaire
[05] Armement sans délai d'entrée	**[14]** Sortie de commande2	**[21]** Sortie de commande4	**[30]** Alarme de Panique

[69] Clé sans fil (1-16) Attribution de Partition Default = 01

Clé		Clé		Clé		Clé	
Clé 1		Clé 5		Clé 9		Clé 13	
Clé 2		Clé 6		Clé 10		Clé 14	
Clé 3		Clé 7		Clé 11		Clé 15	
Clé 4		Clé 8		Clé 12		Clé 16	

[81] Fenêtre de surveillance sans fil

Paramètre par défaut : [NA] 96 = 24 heures / [EU] 10 =2,5 heures |_____|_____|

La fenêtre est programmée par incrément de 15 minutes. Les entrées valables sont 10 à 96, qui sont égales à 2,5 - 24 heures.

[82]-[85] Options de surveillance

Paramètre par défaut MARCHE	[82] Zone	Surveill. Marche/Arrêt	[83] Zone	Surveill. Marche/Arrêt	[84] Zone	Surveill. Marche/Arrêt	[85] Zone	Surveill. Marche/Arrêt
L'option 1	1		9		17		25	
L'option 2	2		10		18		26	
L'option 3	3		11		19		27	
L'option 4	4		12		20		28	
L'option 5	5		13		21		29	
L'option 6	6		14		22		30	
L'option 7	7		15		23		31	
L'option 8	8		16		24		32	

[90] Autres options

AN	UE		Option	MARCHE	ARRÊT
ARRÊT	ARRÊT		1-4	Pour utilisation future	
MARCHE	ARRÊT		5	Panne RF désactivée	Panne RF activée
ARRÊT	ARRÊT		6	Pour utilisation future	
MARCHE	ARRÊT		7	Détection brouillage radioélectrique désactivée	Détection brouillage radioélectrique activée
ARRÊT	ARRÊT		8	Essai global de placement	Essai de placement individuel

REMARQUE : Pour les installations homologuées UL, la fonction Détection brouillage radioélectrique doit être activée.

REMARQUE : Pour les installations DD243, la fonction panne RF doit être activée.

REMARQUE : La surveillance doit être activée pour Panne RF.

[93] Zone de détection de brouillage électronique

Paramètre par défaut: 00 |_____|_____| entrées valables = 01 - 32, 00 = Pas de tonalité brouillage radioélectrique sélectionnée. Choisissez une zone non utilisée qui sera mise à l'état de sabotage lorsqu'un signal de brouillage radioélectrique est détecté.

Español
Instrucciones de instalación

Los teclados PK55XX y RFK55XX pueden utilizarse en sistemas de seguridad que contengan un máximo de 64 zonas. Estos teclados son compatibles con los siguientes sistemas de seguridad de DSC:

- PC580
- PC585
- PC1555MX
- PC1565
- PC1616
- PC1832
- PC1864
- PC5005
- PC5008
- PC5010
- PC5015
- PC5016
- PC5020

Los teclados RFK55XX combinan un receptor inalámbrico con el respectivo teclado PK55XX.

Especificaciones

- Intervalo de temperatura: de -10°C a +55°C (de 14°F a 131°F), Intervalo de temperatura para UL/ULC: 0°C a +49°C (32°F a 120°F)
- Humedad (máx): 93% de humedad relativa
- Grado de protección del envoltorio de plástico: IP30, IK04
- Tensión nominal: 12 VCC nominal
- Se conecta a un panel de control a través de un Keybus de 4 cables
- 1 teclado para entrada de zona/salida PGM*
- Consumo de corriente: 50 mA (espera) / 125 mA (máximo)
- Consumo de corriente: 75 mA (espera) / 135 mA (máximo)
- Montaje en la pared - violación
- 5 teclas de función programables
- Preparado (LED verde), Armado (LED rojo), Problema (LED amarillo), CA (LED verde)
- Sensor de baja temperatura
- Frecuencia 433,92 MHz (sólo RFK55XX-433)
- Hasta 32 zonas inalámbricas (sólo RFK55XX)

** NOTA: Esta zona no debe programarse como tipo Incendio o tipo 24h*

Desembalaje

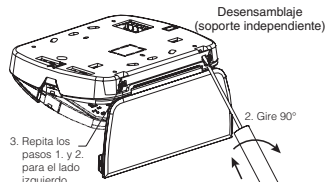
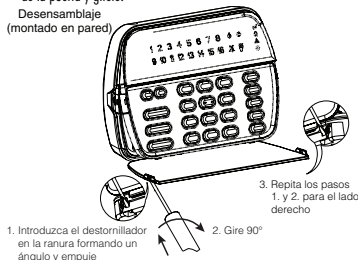
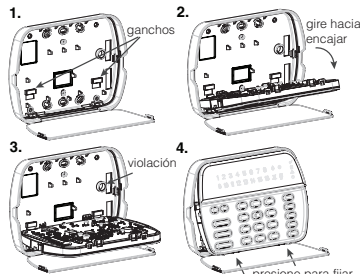
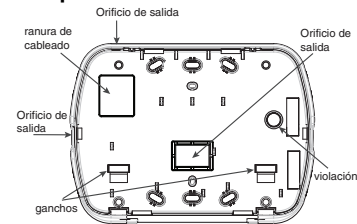
El paquete del teclado de potencia contiene los siguientes elementos:

- Un teclado de potencia
- Etiquetas de la puerta interior del teclado
- Cuatro tornillos de montaje
- Un interruptor contra sabotajes
- Dos resistencias de fin de línea
- Instrucciones de instalación

Montaje

Deberá montarse el teclado en un lugar accesible para los puntos designados
de entrada y salida. Una vez seleccionada una ubicación seca y segura,
lleve a cabo los siguientes pasos para montar el teclado.

Desmontaje del teclado

1. Para extraer el teclado de la placa de apoyo la primera vez.
   (a) Coloque el teclado tal y como se indica a continuación, introduzca el destornillador y gírelo.

2. Retirada del teclado de la placa de apoyo una vez montado.
   (a) Abra la puerta y manténgala formando un ángulo de 90° con el teclado, tal y como se muestra a continuación.
   (b) Introduzca el destornillador en la ranura situada bajo la bisagra de la puerta y gírelo.

Montaje e cableado del teclado

1. Fije el teclado en la pared utilizando perforaciones de montaje. Utilice los cuatro tornillos proveidos, a menos que el montaje sea hecho en una sola caja de acoplaje.
2. Coloque el teclado en los ganchos de la placa de apoyo y gírelo hacia abajo para encajar.
3. Pase el cable por la ranura de cableado o perforaciones de salida. Conecte los cables de Keybus y PGM/Zona al teclado. Coloque el interruptor de violación en la perforación de violación de la placa de apoyo.
4. Remova el teclado de los ganchos. Coloque el teclado en la placa de apoyo, certifíquese de que el cable sea empujado hacia la pared lo máximo posible. Pase el cable por dentro del teclado, certifíquese que los componentes de arriba sean evitados. Cierre el conjunto frontal, garantizando que no haya presión del cable abajo sobre el teclado.

NOTA: Si fuere detectada cualquier tensión entre el conjunto del teclado frontal y el cableado, abra el teclado, repase el cable y cierre lo nuevamente. Repita esos procedimientos hasta que el teclado esté cerrado adecuadamente.

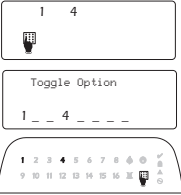
Cableado

1. 1. Antes de realizar el cableado de la unidad, asegúrese de que la alimentación (transformador de CA y batería) está desconectada del panel de control.
2. Conecte los cuatro cables del Keybus desde el panel de control (rojo, negro, amarillo y verde) a los bornes del teclado. Consulte el diagrama:

PK55XX\RFK55XX

ROJ — R
NEG — B
AMA — Y
VER — G
A zone o salida PGM — P/Z

3. Si va a ser programado como una entrada, puede conectar un dispositivo (por ejemplo, un contacto de puerta) al borne 'P/Z' del teclado. De esta manera se elimina la necesidad de llevar cables de vuelta al panel de control para el dispositivo. Para conectar la zona, lleve un cable desde el dispositivo al borne 'P/Z', y el otro cable desde el dispositivo hasta el borne B (negro). Para dispositivos alimentados, lleve el cable rojo al borne R (positivo) y el cable negro al borne B (negativo). Cuando utilice la supervisión de final de línea, conecte la zona de acuerdo con una de las configuraciones descritas en el Manual de instalación del sistema.
4. Si el borne 'P/Z' está programado como una salida, la salida sigue la PGM programada en la Sección [080]. Puede conectarse un pequeño relé, zumbador u otro dispositivo alimentado por CC entre el borne de tensión positiva y el borne 'P/Z' (la máxima carga es de 50 mA).

NOTA: Utilice para Instalaciones de Incendio Residenciales UL, por lo menos, un teclado adicional compatible DSC en conjunto con un teclado RFK55XX-433, o instale los teclados RFK55XX-433 a una distancia máxima de 90 cm de la unidad de control y proteja los cables del bus del teclado mecánicamente.

Aplicación de la alimentación

Una vez completado el cableado, y el equipo estuivere preso a la estructura del edificio con dos tornillos como mínimo, aplique la corriente eléctrica al panel de control:

1. Conecte la batería a los terminales de la misma.
2. Conecte el transformador de CA.

Para más información sobre las especificaciones de alimentación del panel de control, consulte el Manual de instalación del panel de control.

Programación del teclado

Existen varias opciones de programación disponibles para el teclado. Estas opciones se describen a continuación. La programación del teclado es similar a la programación del resto del sistema. Cuando se encuentre en las secciones de programación del teclado, éste mostrará las opciones activadas en la parte superior de la pantalla. Para activar o desactivar una opción, pulse el número correspondiente a la opción en el teclado numérico. Se mostrarán los números de las opciones que estén activadas (ON) en ese momento. Por ejemplo, si las opciones 1 y 4 están activadas, la pantalla tendrá el aspecto de una de las siguientes pantallas de teclado:

Para más información sobre la programación del resto del sistema de seguridad, consulte el Manual de instalación del sistema.

Transmisión de etiquetas a partir del LCD

Toda la programación de los teclados LCD se lleva a cabo en cada teclado independientemente. Si hay más de un teclado LCD presente en el sistema, las etiquetas programadas en un teclado pueden ser difundidas a todo el resto de teclados LCD. Lleve a cabo el siguiente procedimiento para transmitir etiquetas:

Paso 1 - Programe un teclado LCD completamente.

Paso 2 - Asegúrese de que todos los teclados LCD están conectados al Keybus.

Paso 3 - Entre en la programación del teclado pulsando [✱][8][Código del instalador][✱], a continuación, entre en la sección [998] del teclado programado. Este teclado transmitirá entonces toda la información programada a todo el resto de teclados LCD del sistema.

Paso 4 - Una vez terminado el proceso, pulse la tecla [#] para salir.

NOTA: La transmisión de etiquetas desde este teclado sólo es compatible con otros teclados PK5500 y RFK5500.

Programación del idioma
(sólo PK5500\RFK5500)

Mantenga pulsadas las teclas (< >) durante 2 segundos para entrar en la programación del idioma, avance hasta el idioma deseado y pulse [✱] para seleccionarlo.

NOTA: Si la opción 4 de la sección [077] está apagada (OFF), la programación del idioma sólo podrá realizarse desde la programación del instalador."

Registro del teclado

Deberá asignarse el teclado a una partición y ranura en el caso de que se utilicen zonas de supervisión o de teclados. Las asignaciones del teclado y la programación de opciones del mismo deben realizarse individualmente para cada teclado. La primera cifra de la asignación del teclado se utiliza para determinar la asignación de la partición (1 a 8). En el caso de que no se utilicen particiones, introduzca [1]. Para teclados globales, introduzca [0].

NOTA: Los teclados de LED e ICONOS no pueden ser programados como teclados locales

La segunda cifra de la asignación del teclado se utiliza para determinar la asignación de ranura en la supervisión del teclado. A cada teclado se le asigna un número de ranura diferente, del 1 al 8. Los teclados LCD PK5500 y RFK se asignan por defecto a la ranura 8. En el caso de que se utilicen teclados LCD, uno de éstos deberá permanecer en la ranura 8.

NOTA: El RFK55XX se registra como dos módulos:
Luz 1 = sección del teclado del RFK55XX
Liuz 17 = sección del receptor del RFK55XX

NOTA: Si se eliminan todos los dispositivos inalámbricos del RFK55XX, al configurar por defecto el RFK55XX, se generará un aviso de fallo de supervisión.

Introduzca los siguientes valores en cada teclado instalado en el sistema:

1. Entre en la programación del instalador pulsando [✱][8][Código del instalador]
2. Pulse [000] para la programación del teclado
3. Pulse [0] para la asignación de partición y ranura
4. Introduzca la primera cifra (del 0 al 8, para la asignación de partición)
5. Introduzca la segunda cifra (del 1 al 8, para la supervisión de la asignación de ranura)
6. Pulse dos veces la tecla [#] para salir de la programación.
7. Tras asignar todos los teclados, lleve a cabo un rearme de supervisión introduciendo [✱][8][Código del instalador][902], y espere durante 60 segundos.
8. Pulse la tecla [#] para salir de la programación tras 60 segundos.

Programación de etiquetas (sólo PK5500\RFK5500)

1. Entre en la programación del teclado pulsando [✱][8][Código del instalador][✱]. Introduzca el número de sección de 3 cifras de la etiqueta a programar.
2. Utilice las teclas de flecha (<>) para desplazar la barra horizontal y situarla bajo la letra a modificar.
3. Pulse las teclas numéricas del [1] al [9] correspondientes a la letra requerida. La primera vez que pulse el número, aparecerá la primera letra. Si pulsa de nuevo la tecla del número, aparecerá la siguiente letra.

[1] - A, B, C, 1 **[4]** - J, K, L, 4 **[7]** - S, T, U, 7 **[0]** - Space
[2] - D, E, F, 2 **[5]** - M, N, O, 5 **[8]** - V, W, X, 8
[3] - G, H, I, 3 **[6]** - P, Q, R, 6 **[9]** - Y, Z, 9,0

4. Cuando se muestre la letra o número requerido, utilice las teclas de flecha (<>) para avanzar hasta la siguiente letra.
5. Cuando haya terminado de programar la etiqueta de la zona, pulse la tecla [✱], avance hasta "Save" y pulse [✱].
6. Continúe a partir del paso 2 hasta que estén programadas todas las etiquetas.

***NOTA:** También puede accederse a la programación de etiquetas desde el Menú de funciones de usuario [✱][6].*

Caracteres ASCII

032	# 035	& 038	) 041	, 044	/ 047	< 060	? 063	^ 094	| 124	~ 127	ä 228	ç 231	î 238	ñ 241	ö 246	ý 253
! 033	$ 036	' 039	* 042	- 045	: 058	= 061	@ 064	_ 095	} 125	° 176	å 229	ê 234	ï 239	ô 244	ø 248	254
" 034	% 037	(040	+ 043	. 046	; 059	> 062	] 093	{ 123	~ 126	á 225	æ 230	ì 236	ð 240	õ 245	ù 249	ÿ 255

Changing Brightness/Contrast

LCD Keypads

1. Press [✱][6][Master code].
2. Use the [<][>] keys to scroll to either Brightness Control or Contrast Control.
3. Press [✱] to select the setting you want to adjust.
4. a) 'Brightness Control': There are multiple backlighting levels. Use the [<][>] keys to scroll to the desired level.
5. b) 'Contrast Control': There are 10 different display contrast levels. Use the [<][>] keys to scroll to the desired contrast level.
6. To exit, press [#].

LED/ICON Keypads

1. Press [✱][6][Master Code].
2. Use the [>] key to move through the 4 different backlighting levels.
3. The level is automatically saved when you press [#] to exit.

Changing the Buzzer Level

LCD Keypads

1. Press [✱][6][Master Code].
2. Use the [<][>] keys to scroll to Buzzer Control.
3. There are 21 different levels, use the [<][>] keys to scroll to the desired level.
4. To exit, press [#].

LED/ICON Keypads

1. Press [✱][6][Master Code].
2. Use the [<] key to move through the 21 different buzzer levels.
3. The level is automatically saved when you press [#] to exit.

Símbolos de la pantalla del teclado

1	Incendio – Indica que hay alarmas contra incendios en la memoria.
2	Memoria – Indica que hay alarmas en la memoria.
3	Luz de Preparado (verde) – Si la luz de Preparado está encendida, el sistema estará listo para ser armado.
4	Luz de Armado (roja) – Si la luz de Armado está encendida, el sistema se habrá armado con éxito.
5	Problema del sistema – Indica que hay activo un problema en el sistema.
6	CA – Indica que hay corriente alterna en el panel principal.
7	Programa – Indica que el sistema se encuentra en modo de programación del instalador, o que el teclado está ocupado.
8	Derivación – Indica que hay zonas que se ignoran automática o manualmente.
9	Para uso futuro
10	Modo de armado– Indica el modo en el que el panel está armado
	Interior – Indica que el panel está armado en el modo interior. Se activará al comienzo del retardo de salida.
	Exterior – Indica que el panel está armado en el modo exterior. Se activará al comienzo del retardo de salida.
11	Timbre – Este icono se enciende cuando se pulsa la tecla de función Timbre para activar el timbre de la puerta en el sistema. Se apagarácuando se pulse de nuevo la tecla de función para desactivar el timbre de la puerta.
12	Abierto – Este icono se utiliza con las cifras 1 y 2 del reloj para indicar zonas en las que se ha producido una entrada no autorizada (sin disparar la alarma). Al abrir zonas, el icono OPEN se encenderá, y los valores 1 y 2 de la pantalla de 7 segmentos se desplazarán por las zonas en las que se ha producido la entrada no autorizada.

Garantía Limitada

Digital Security Controls garantiza que, durante un periodo de 12 meses a partir de la fecha de compra, este producto no presentará defectos en materiales y fabricación al someterlo al uso normal y que, en compensación por cualquier incumplimiento de dicha garantía, Digital Security Controls reparará o sustituirá el equipo defectuoso, según su criterio, una vez devuelto dicho equipo defectuoso a su almacén de reparación. Esta garantía aplica sólo a defectos en las piezas y fabricación, y no a los daños sufridos durante el transporte o manipulación, ni los daños debidos a causas que se encuentren fuera del control de Digital Security Controls, como por ejemplo relámpagos, sobrecarga de tensión, descarga mecánica, daños por agua o los daños que sean consecuencia del uso abusivo, alteración o aplicación indebida del equipo.

La anterior garantía sólo aplicará al comprador original, y sustituirá a cualquier otra garantía, ya sea expresa o implícita, y a cualquier otra obligación y responsabilidad de Digital Security Controls. Digital Security Controls no acepta ninguna responsabilidad ni autoriza a ninguna otra persona a actuar en su nombre para modificar o cambiar esta garantía, ni para aceptar en su nombre ninguna otra garantía o responsabilidad relativa a este producto.

En ningún caso será Digital Security Controls responsable de ningún daño directo, indirecto o derivado, lucro cesante, pérdida de tiempo o de ninguna otra pérdida sufrida por el comprador en conexión con la compra, instalación o funcionamiento o fallos del presente producto.

Atención:: Digital Security Controls recomienda probar el sistema completo con frecuencia. No obstante, a pesar de estas pruebas frecuentes y debido, entre otras cosas, a posibles sabotajes o interrupciones del suministro eléctrico, es posible que este producto no funcione como está previsto.

Información importante: Los cambios o modificaciones no expresamente aprobados por Digital Security Controls pueden anular la autorización del usuario para utilizar este equipo.

Este aparato digital de Clase B cumple la norma canadiense ICES-003.

Este aparato digital de Clase B cumple la norma canadiense NMB-003.

IC:160A-RFK55XX4

El término IC situado antes del número de certificación de radio indica que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada (IC).

Las instrucciones de uso se pondrán a disposición del usuario.

Notas:

Notas:

Registro del teclado

Entre en la programación del teclado pulsando [✱][8][Código del instalador][000]

[0] Asignación de partición / ranura

Cifra	Opción	Intervalo válido	Predefinido	
1ª	Partición (0=Teclado global)	0 - 8	1	|____|
2ª	Asignación de ranura	1 - 8	LED,ICONOS=1/LCD=8	|____|

[1]-[5] Asignación de las teclas de función

	Tecla de función	Botón	Intervalo válido	Predefinido	Función	
[1]	Asignación de la tecla de función 1		00 - 32	03	Armar interior	|____|____|
[2]	Asignación de la tecla de función 2		00 - 32	04	Armar exterior	|____|____|
[3]	Asignación de la tecla de función 3		00 - 32	06	Timbre On/Off	|____|____|
[4]	Asignación de la tecla de función 4		00 - 32	14	Salida de orden 2	|____|____|
[5]	Asignación de la tecla de función 5		00 - 32	16	Salida rápida	|____|____|

Teclas de función del teclado

Consulte el Manual de instalación del sistema para obtener una lista completa de todas las teclas de función disponibles para su sistema.

[00] - Vacío
[01] - Seleccionar partición 1
[02] - Seleccionar partición 2
[03] - Armar interior
[04] - Armar exterior
[05] - No armar ninguna entrada
[06] - Timbre On/Off
[07] - Prueba de sistema
[08] - Modo de derivación
[09] - Mostrar problema
[10] - Memoria de alarma
[11] - Programación del usuario
[12] - Funciones del usuario
[13] - Salida de orden 1
[14] - Salida de orden 2
[16] - Salida rápida
[17] - Activar interior/exterior
[19] - Salida de orden 3
[21] - Salida de orden 4
[22] - Activar cámara
[23] - Memorizar derivación
[24] - Memorizar derivación
[26] - Programar fecha y hora
[27] - Seleccionar partición 3
[28] - Seleccionar partición 4
[29] - Seleccionar partición 5
[30] - Seleccionar partición 6
[31] - Seleccionar partición 7
[32] - Seleccionar partición 8

Programación del teclado

Entre en la programación del teclado pulsando [✱][8][Código del instalador][✱].

[001]-[064] Etiqueta de la zona 1 a la 64 (sólo PK5500\RFK5500)

Ej. Para la zona 1, entre en la sección [001]; para la zona 2, entre en la sección [002], etc.
Predefinida: "Zona 01" - "Zona 64"

Sección	Zona	Etiqueta
[001] - [064]	1 - 64	|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___| (2 filas)

[065] Etiqueta de la alarma contra incendios (28 caracteres) (sólo PK5500\RFK5500)

Predefinida:"Zona de Fuego"

[065] |___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___| (2 filas)

[066] Mensaje de evento de fallo en el armado (sólo PK5500\RFK5500)

Predefinida: "Sisteme Falló al Armar"

[066] |___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___| (2 filas)

[067] Mensaje de evento de alarma al armar (sólo PK5500\RFK5500)

Predefinida: "Hubo Alarmas Durante Armado < >"

[067] |___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___| (2 filas)

[071] Máscara visualizada del primer usuario

Predefinido		Opción	ON	OFF
ON	|____|	1	Indicador de Mantener tecla de pánico [P] ON	Indicador de Mantener tecla de pánico [P] OFF
ON	|____|	2	Indicador de Control/Tiempo de armado automático ON	Indicador de Control/Tiempo de armado automático OFF
ON	|____|	3	Indicador de Armado rápido ON	Indicador de Armado rápido OFF
ON	|____|	4	Indicador de Armado interior ON	Indicador de Armado interior OFF
OFF	|____|	5	Indicador de Salida rápida ON	Indicador de Salida rápida OFF
OFF	|____|	6	Indicador de Control del termostato ON	Indicador de Control del termostato OFF
OFF	|____|	7	Indicador de Reconocer todos los problemas ON	Indicador de Reconocer todos los problemas OFF
OFF	|____|	8	Indicador de Entrada de música ON	Indicador de Entrada de música OFF

[072] Máscara visualizada del segundo usuario

Predefinido		Opción	ON	OFF
ON	|____|	1	Indicador de llamada iniciada por el usuario ON	Indicador de llamada iniciada por el usuario OFF
OFF	|____|	2	Para uso futuro	
OFF	|____|	3	Indicador de Comprobación por una sola persona ON	Indicador de Comprobación por una sola persona OFF
ON	|____|	4	Indicador de salida de orden 1 ON	Indicador de salida de orden 1 OFF
ON	|____|	5	Indicador de salida de orden 2 ON	Indicador de salida de orden 2 OFF
OFF	|____|	6	Indicador de salida de orden 3 ON	Indicador de salida de orden 3 OFF
OFF	|____|	7	Indicador de salida de orden 4 ON	Indicador de salida de orden 4 OFF
OFF	|____|	8	Para uso futuro	

[073] Duración del mensaje LCD descargado (sólo PK5500\RFK5500)

Predefinida: 003 I_____I_____I_____I (Los valores válidos van desde 000 a 255), 000 = Dur. del mensaje ilimitada. Este número representa el número de veces que se borra el mensaje descargado pulsando cualquier tecla una vez finalizado el tiempo de retardo del mensaje.

[074] Opciones de tecla

Predefinido		Opción	ON	OFF
ON	I_____I	1	Tecla de incendio [F] activada	Tecla de incendio [F] desactivada
ON	I_____I	2	Tecla auxiliar [A] activada	Tecla auxiliar [A] desactivada
ON	I_____I	3	Tecla de pánico [P] activada	Tecla de pánico [P] desactivada
OFF	I_____I	4-8	Para uso futuro	

[076] Opciones del primer teclado

Predefinido		Opción	ON	OFF
ON	I_____I	1	Mostrar el código durante la programación	Mostrar "Xs" durante la programación
ON	I_____I	2	Visualización del reloj local ON	Visualización del reloj local OFF
OFF	I_____I	3	El reloj local muestra la hora en formato 24 h.	El reloj local muestra la hora en formato AM/PM
ON	I_____I	4	Desplazamiento automático en pantalla del registro de alarmas activado	Desplazamiento automático de memoria de alarma desactivado
OFF	I_____I	5	Visualización local de temperatura activado (ON)	Visualización local de temperatura desactivado (OFF)
ON	I_____I	6	Indicador de opciones de derivación ON	Indicador de opciones de derivación OFF
OFF	I_____I	7	Para uso futuro	
OFF	I_____I	8	Desplazamiento automático en pantalla de las zonas abiertas ON	Desplazamiento automático de zonas abiertas OFF

[077] Opciones del segundo teclado

Predefinido		Opción	ON	OFF
ON	I_____I	1	Timbre activado para aperturas de zonas	Timbre desactivado para aperturas de zonas
ON	I_____I	2	Timbre activado para cierres de zonas	CTimbre desactivado para cierres de zonas
OFF	I_____I	3	El 5º terminal es la salida PGM del teclado	El 5º terminal es la entrada de la zona del teclado
ON	I_____I	4	Selección de idioma desde cualquier menú	Selección del idioma > Desde la programación del instalador
OFF	I_____I	5	LED de alimentación activado	LED de alimentación desactivado
ON	I_____I	6	El LED de alimentación indica que existe alimentación CA	El LED de alimentación indica que no existe alimentación CA
ON	I_____I	7	Visualizar siempre las alarmas al realizar el armado	No visualizar las alarmas al realizar el armado
OFF	I_____I	8	Advertencia de baja temperatura activada	Advertencia de baja temperatura desactivada

[080] Terminal PGM 1

Predefinida: 01 I_______I_______I Número de salida PGM

[101]-[108] Etiquetas de partición (sólo PK5500\RFK5500)

Ej. Para la partición 1, entre en la sección [101]; para la partición 2, entre en la sección [102], etc.

Sección	Partición	Etiqueta
[101] - [108]	1 - 8	I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I

NOTA: La etiqueta de la partición 1 se utiliza también como etiqueta de sistema

[120]-[151] Etiquetas de salidas de orden (sólo PK5500\RFK5500)

Predefinida: "Comando Sal. 1" - "Comando Sal. 4"

Para las salidas de orden de la 1 a la 4 de la partición 1, entre en las secciones [120] to [123]
Para las salidas de orden de la 1 a la 4 de la partición 2, entre en las secciones [124] to [127]
Para las salidas de orden de la 1 a la 4 de la partición 3, entre en las secciones [128] to [131]
Para las salidas de orden de la 1 a la 4 de la partición 4, entre en las secciones [132] to [135]
Para las salidas de orden de la 1 a la 4 de la partición 5, entre en las secciones [136] to [139]
Para las salidas de orden de la 1 a la 4 de la partición 6, entre en las secciones [140] to [143]
Para las salidas de orden de la 1 a la 4 de la partición 7, entre en las secciones [144] to [147]
Para las salidas de orden de la 1 a la 4 de la partición 8, entre en las secciones [148] to [151]

Sección	Partición	Salida de orden	Etiqueta
[120] - [151]	1 - 8	1 - 4	I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I

[201]-[264] Programación del sonido del timbre de la puerta

Puede programar el teclado para que se emitan hasta cuatro sonidos diferentes del timbre de la puerta en zonas individuales.

Ej. Para la zona 1, entre en la sección [201]; para la zona 2, entre en la sección [202], etc.

Predefinido		Opción	ON	OFF
ON	I_____I	1	6 pitidos	Desactivado
OFF	I_____I	2	Sonido "Bing-Bing"	Desactivado
OFF	I_____I	3	Sonido "Ding-Dong"	Desactivado
OFF	I_____I	4	Tono de alarma	Desactivado
OFF	I_____I	5-8	Para uso futuro	

[995][✱] Reiniciar las opciones del teclado con los valores predefinidos de fábrica

[996][✱] Etiqueta predefinida (sólo PK5500\RFK5500)

[997] Ver versión del software (sólo PK5500\RFK5500)

[998][✱] Iniciar transmisión global de etiqueta (sólo PK5500\RFK5500)

[999][✱] Reiniciar el LCD EEPROM con los valores predefinidos de fábrica

Integración inalámbrica
(sólo RFK55XX)
Dispositivos inalámbricos compatibles
(sólo RFK55XX-433)

El RFK55XX puede recibir señales de los siguientes dispositivos:

- Detector PIR inmune a mascotas WLS904(P)L-433
- Detector de rotura de cristales WLS912L-433
- WS4965, contacto de tres zonas
- Detector PIR inmune a mascotas WLS914-433
- Botón de pánico WS4938
- Contacto mini para puertas/ventanas WLS925L-433
- Detector de humo WS4916
- Teclado inalámbrico WS49X9

Descarga

El producto RFK55XX posee un receptor inalámbrico integrado. Al realizar la descarga a este teclado, seleccione el archivo PC5132-433 v5.1. Deberá utilizarse DLS2002 o superior para poder realizar la descarga a este teclado.

Prueba de dispositivos inalámbricos

1. Coloque temporalmente los dispositivos inalámbricos en los lugares en los que desea montarlos.
2. En el teclado del sistema, introduzca [*][8][Código del instalador].
3. Entre en la sección de programación [904], y a continuación introduzca el número de dos cifras de la zona.

NOTA: Si la prueba de colocación global estuviera habilitada (Sección [90], opción 8 ON), marque [01] para probar todas las zonas.

la sección [01] para probar todas las zonas.

4. Active el dispositivo sometido a la prueba hasta que aparezca un resultado en el teclado o bien el teclado o timbre emitan un sonido

Resultado	Teclado LED,ICONOS	Teclado LCD	Timbre/Zumbador
Positivo	Luz 1 encendida (ON) constantemente	Bueno	1 Pitido/Graznido
Negativo	Luz 3 encendida (ON) constantemente	Malo	3 Pitidos/Graznidos

Active el dispositivo hasta que consiga 3 resultados positivos seguidos. Espere 10 segundos entre una prueba y la siguiente del mismo dispositivo. En los casos en que las pruebas sean positivas, puede montar dispositivos inalámbricos.

Los dispositivos que den un resultado negativo deberán desplazarse a otra ubicación. Puede que sólo precise desplazar un dispositivo varios centímetros para corregir un resultado negativo.

NOTA: No monte ningún dispositivo en una ubicación en la que se obtuvo un resultado "malo"

Prueba de la recepción de dispositivos portátiles

Para probar dispositivos portátiles (por ejemplo, el WS4938 o el WS4939) pulse el botón o botones en diferentes puntos de la instalación, para confirmar la superficie de cobertura. Si estos dispositivos no funcionan desde todos los puntos de la instalación, deberá desplazar el RFK55XX.

Sustitución de baterías de dispositivos inalámbricos

1 Retire la tapa del dispositivo de su placa de apoyo. Se generará un estado de sabotaje en la zona.

2 Consulte las instrucciones de instalación de la batería en la Ficha de instalación de cada componente. Tenga presente la orientación correcta de las baterías cuando las instale.

3 Una vez haya colocado las nuevas baterías, vuelva a fijar la tapa a la placa de apoyo. Desaparecera el estado de sabotaje, y la zona enviará una señal al receptor indicando la resolución del problema de la batería. El problema de la batería estará resuelto, y el dispositivo deberá funcionar normalmente.

NOTA: Cuando tengan que sustituirse las baterías de un dispositivo, deberán sustituirse al mismo tiempo las baterías de todos los dispositivos.

Localización y solución de problemas

1. Cuando introduzco el número de zona de 2 cifras al añadir un dispositivo inalámbrico, el teclado emite un pitido largo.

- No puede introducir números ESN a menos que el teclado RFK55XX esté conectado correctamente al Keybus.

2. He introducido el ESN para el dispositivo, pero cuando provoco el disparo del dispositivo con una intrusión, la zona no se muestra abierta en el teclado.

Compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que el ESN se ha introducido correctamente
- Asegúrese de que la zona está activada para la partición (en el caso de que se utilice la programación de particiones).
- Asegúrese de que la zona inalámbrica no está asignada a una zona utilizada por módulos PC5108, a una zona integrada o a una zona del teclado.
- Asegúrese de que la zona esté programada de alguna manera diferente al funcionamiento "Vacío" ("Null"), y de que el atributo de zona inalámbrica esté activado.

3. Cuando llevo a cabo una prueba de ubicación de módulos no obtengo ningún resultado, o sólo resultados "Negativos".

Compruebe lo siguiente:

- Verifique que está realizando la prueba en la zona correcta
- Verifique que se introdujo el ESN correcto al registrar el dispositivo
- Verifique que el dispositivo se encuentra dentro del alcance del RFK55XX. Pruebe el dispositivo en la misma habitación que el receptor.
- Confirme que el RFK55XX está correctamente conectado al Keybus.
- Compruebe que está realizando la prueba correctamente en la zona. Consulte las instrucciones que acompañaban a la zona.
- Compruebe que las baterías funcionan y están instaladas correctamente.
- Compruebe si existen grandes objetos metálicos que podrían impedir que la señal llegue al RFK55XX.
- El dispositivo deberá ubicarse en el punto en que se obtengan resultados "Positivos" consistentes. Si varios dispositivos muestran resultados "Negativos", o si los colgantes de pánico o teclas inalámbricas funcionan de manera inconsistente, deberá desplazar el receptor.

4. El LED del detector de movimiento no se enciende cuando camino por delante de la unidad.

- El LED del detector de movimiento sólo se utiliza en pruebas de comprobación por una sola persona. Las instrucciones de dichas pruebas se encuentran en la ficha de instrucciones WLS904-433/ WLS904P(L)-433..

Programación inalámbrica (sólo RFK55XX)

Entre en la programación inalámbrica pulsando [✱][8][Código del instalador][804].

[01]-[32] Número de serie del dispositivo inalámbrico

Números de serie de la zona, Predefinido = 000000

Sección	Zona	Número de serie	Sección	Zona	Número de serie
[01]	Zona 1		[17]	Zona 17	
[02]	Zona 2		[18]	Zona 18	
[03]	Zona 3		[19]	Zona 19	
[04]	Zona 4		[20]	Zona 20	
[05]	Zona 5		[21]	Zona 21	
[06]	Zona 6		[22]	Zona 22	
[07]	Zona 7		[23]	Zona 23	
[08]	Zona 8		[24]	Zona 24	
[09]	Zona 9		[25]	Zona 25	
[10]	Zona 10		[26]	Zona 26	
[11]	Zona 11		[27]	Zona 27	
[12]	Zona 12		[28]	Zona 28	
[13]	Zona 13		[29]	Zona 29	
[14]	Zona 14		[30]	Zona 30	
[15]	Zona 15		[31]	Zona 31	
[16]	Zona 16		[32]	Zona 32	

[41]-[56] Números de serie de las teclas inalámbricas

Números de serie de las teclas inalámbricas. Predefinido =000000

Sección	Tecla	Número de serie	Sección	Tecla	Número de serie
[41]	Tecla 1		[49]	Tecla 9	
[42]	Tecla 2		[50]	Tecla 10	
[43]	Tecla 3		[51]	Tecla 11	
[44]	Tecla 4		[52]	Tecla 12	
[45]	Tecla 5		[53]	Tecla 13	
[46]	Tecla 6		[54]	Tecla 14	
[47]	Tecla 7		[55]	Tecla 15	
[48]	Tecla 8		[56]	Tecla 16	

[61]-[68] Opciones de las teclas de función inalámbricas

	Tecla de función 1	Predefinido	Tecla de función 2	Predefinido	Tecla de función 3	Predefinido	Tecla de función 4	Predefinido
[61] Partición 1		03		04		27		30
[62] Partición 2		03		04		27		30
[63] Partición 3		03		04		27		30
[64] Partición 4		03		04		27		30
[65] Partición 5		03		04		27		30
[66] Partición 6		03		04		27		30
[67] Partición 7		03		04		27		30
[68] Partición 8		03		04		27		30

Teclas de función inalámbricas

Consulte el Manual de instalación del sistema para obtener una lista completa de todas las teclas de función disponibles para su sistema.

[00] - Vacío	**[06]** - Timbre On/Off	**[16]** - Salida rápida	**[27]** - Disarmar
[03] - Armar interior	**[07]** - Prueba de sistema	**[17]** - Activar interior/exterior	**[28]** - Alarma de incendio
[04] - Armar exterior	**[13]** - Salida de orden 1	**[19]** - Salida de orden 3	**[29]** - Alarma auxiliar
[05] - No armar ninguna	**[14]** - Salida de orden 2	**[21]** - Salida de orden 4	**[30]** - Alarma de pánico

[69] Teclas inalámbricas para asignación de particiones (1-16) Predefinido = 01

Tecla 1		Tecla 5		Tecla 9		Tecla 13	
Tecla 2		Tecla 6		Tecla 10		Tecla 14	
Tecla 3		Tecla 7		Tecla 11		Tecla 15	
Tecla 4		Tecla 8		Tecla 12		Tecla 16	

[81] Ventana de supervisión inalámbrica

Predefinida: [NA] 96 = 24 horas / [EU] 10 = 2,5 horas |_____|_____| Esta ventana se programa en incrementos de 15 minutos. Los valores válidos son del 10 al 96, lo que equivale a entre 2,5 y 24 horas.

[82]-[85] Opciones de supervisión de dispositivos de zona

Predefinido ON	[82] Zona	Supervisión ON/OFF	[83] Zona	Supervisión ON/OFF	[84] Zona	Supervisión ON/OFF	[85] Zona	Supervisión ON/OFF
Opción 1	1		9		17		25	
Opción 2	2		10		18		26	
Opción 3	3		11		19		27	
Opción 4	4		12		20		28	
Opción 5	5		13		21		29	
Opción 6	6		14		22		30	
Opción 7	7		15		23		31	
Opción 8	8		16		24		32	

[90] Otras opciones

Predefinido Norteamérica	Predefinido UE		Opción	ON	OFF
OFF	OFF		1-4	Para uso futuro	
ON	OFF		5	Función contra delincuencia por RF desactivada	Función contra delincuenciapor RF activada
OFF	OFF		6	Para uso futuro	
ON	OFF		7	Detección de bloqueos por RF desactivada	Detección de bloqueos por RF activada
OFF	OFF		8	Prueba de ubicación global	Prueba de ubicación individual

NOTA: Para instalaciones catalogadas por UL, la función de detección de bloqueos por RF debe estar activada.
NOTA: Para instalaciones DD243, la función contra delincuencia por RF debe estar activada.
NOTA: La función contra delincuencia por RF requiere que esté activada la supervisión.

[93] Zona de detección de bloqueos por RF

Predefinida: 00 |_____|_____| valores válidos = 01 - 32, 00 = Ningún tono de detección de bloqueo por RF seleccionado

Seleccione una zona no utilizada que pasará al estado anti-sabotajes cuando se detecte una señal de bloqueo.

Português
Instruções de instalação

Os teclados PK55XX\RFK55XX podem ser utilizados em sistemas de segurança com até 64 zonas. Estes teclados são compatíveis com os seguintes sistemas de segurança DSC:

- PC580
- PC585
- PC1555MX
- PC1565
- PC1616
- PC1832
- PC1864
- PC5005
- PC5008
- PC5010
- PC5015
- PC5016
- PC5020

Os teclados RFK55XX combinam um receptor sem fios com o respectivo.

Especificações

- Intervalo de temperatura: de -10°C a +55°C (de 14°F a 131°F), Intervalo de temperatura para UL/ULC: 0°C a +49°C (32°F a 120°F)
- Humidade (MÁX): 93% H.R.
- Grau da estrutura plástica de protecção: IP30, IK04
- Voltagem: 12VCC nominal
- Liga o painel de controlo através de 4 cabos de linhas de alimentação de comunicações
- 1 entrada de zona do teclado/saída PGM*
- Corrente de saída: 50mA (em espera) /125mA (máximo)
- Corrente de saída: 75mA (em espera) /135mA (máximo)
- Montagem na parede - violação
- 5 teclas de função programáveis
- Pronto (LED verde), Armado (LED vermelho), Problemas (LED amarelo), AC (LED verde)
- Sensor de baixa temperatura
- Frequência: 433.92MHz (apenas RFK55XX-433)
- Até 32 zonas sem fios (apenas RFK55XX)

** NOTA: Não programar zona como tipo Fogo ou tipo 24.*

Desembalar

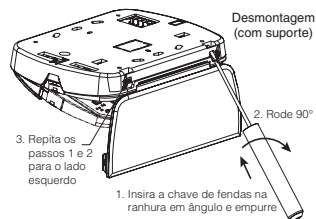
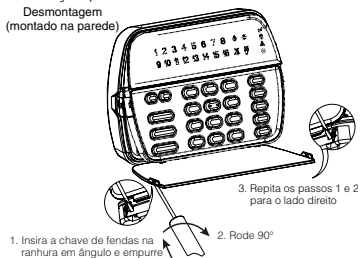
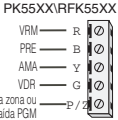
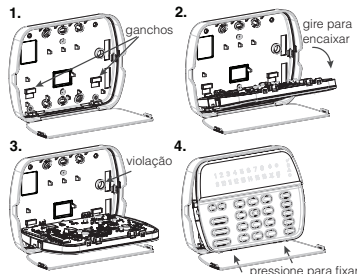
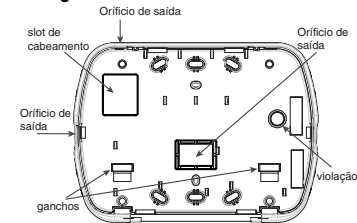
A embalagem do teclado com bateria inclui as seguintes peças:

- 1 teclado com bateria
- etiquetas de portas internas do teclado
- 4 parafusos de montagem
- 1 detector de intrusão
- 2 resistências de fim de linha
- 1 instruções de instalação

Montagem

Deve montar o teclado num local onde esteja acessível a determinados pontos de entrada e saída. Depois de seleccionar um local seco e seguro, siga os passos seguintes para montar o teclado.

Desmontagem do teclado

1. Remover o teclado da placa de apoio pela primeira vez:
   (a) Coloque o teclado como indicado em baixo, insira a chave de fendas e rode.

2. Remover o teclado da placa de apoio depois de montado:
   (a) Abra a porta, segurando-a a 90° do teclado, como mostrado em baixo.
   (b) Insira a chave de fendas na ranhura localizada debaixo da dobradiça da porta e rode a chave de fendas.

Montagem e cabeamento do teclado

1. Fixe o teclado na parede utilizando orifícios de montagem. Utilize os quatro parafusos fornecidos, a menos que a monstagem seja feita em uma só caixa de acoplagem.
2. Coloqueo teclado nos ganchos da placa de apoio e gire-o para baixo para encaixar.
3. Passe o cabo pelo slot de cabeamento ou orifícios de saída. Conecte o cabo de Keybus e PGM/Zona ao teclado. Coloque o interruptor de violação no orifício de violação da placa de apoio.
4. Remova o teclado dos ganchos. Coloque o teclado na placa de apoio, certifique-se de o cabo seja empurrado para a parede o máximo possível. Passe o cabo por dentro do teclado, certificando-se de que os componentes de cima sejam evitados. Feche o conjunto frontal, garantindo que não haja pressão do cabo abaixo sobre o teclado.

NOTA: Se for detectada qualquer tensão entre o conjunto do teclado frontal e o cabeamento, abra o teclado, repsasse o cabo e feche-o novamente. Repita esses procedimentos até que o teclado esteja fechado adequadamente.

Cablagem

1. Antes de efectuar as ligações da unidade, certifique-se de que a alimentação (transformador AC e bateria) está desligada do painel de controlo.
2. Ligue os quatro cabos de linhas de alimentação de comunicações do painel de controlo (vermelho, preto, amarelo e verde) aos terminais do teclado. Consulte o diagrama:

3. Se for programado como uma entrada, pode ligar um dispositivo - como um contacto de porta - ao terminal 'P/Z' do teclado. Isso elimina a necessidade de ligar outros cabos ao painel de controlo para esse dispositivo. Para ligar a zona, ligue um cabo do dispositivo ao terminal 'P/Z' e o outro cabo do dispositivo ao terminal B (preto). Para dispositivos com bateria, ligue o cabo vermelho ao terminal R (positivo) e o cabo preto ao terminal B (negativo). Quando utilizar monitorização de fim de linha, ligue a zona de acordo com uma das configurações mencionadas no Manual de instalação do seu sistema.
4. Se o terminal 'P/Z' for programado como uma saída, a saída obedece à PGM programada na Secção [080]. Um pequeno relé, alarme ou outro dispositivo operado por DC, pode ser ligado entre o fornecimento de voltagem positiva e o terminal 'P/Z' (tensão máxima de 50mA).

NOTA: Para Instalações de Incêndio Residenciais UL utilize pelo menos um teclado adicional compatível DSC em conjunto com um teclado RFK55XX-433, ou instale os teclados RFK55XX-433 a uma distância máxima de 90 cm da unidade de controle e proteja os cabos do barramento do teclado mecanicamente

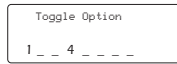
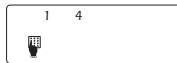
Ligar a Alimentação

Quando concluir todas as ligações, e o equipamento estiver preso à estrutura do edifício com no mínimo dois parafusos, ligue a alimentação do painel de controlo:

1. Ligue os condutores de bateria à bateria.
2. Ligue o transformador AC.

Para obter mais informações acerca de especificações de alimentação do painel de controlo, consulte o Manual de instalação do painel de controlo.

Programar o teclado

Estão disponíveis várias opções de programação para o teclado. Estas são descritas em baixo. A programação do teclado é semelhante à programação do resto do sistema. Quando estiver nas secções de programação do teclado, o teclado mostra as opções que são activadas na parte superior do visor. Para activar ou desactivar uma opção, prima o número correspondente da opção no teclado numérico. Os números das opções que estão actualmente activadas (ON) são mostrados. Por exemplo, se as opções 1 e 4 estiverem activadas, o visor vai ter o seguinte aspecto nas diferentes visualizações de teclado:

Para obter informações acerca da programação do resto do seu sistema de segurança, consulte o Manual de instalação do seu sistema.

Transmissão de etiquetas a partir do LCD

Toda a programação do LCD é efectuada através do teclado. Se estiver presente mais de um teclado LCD no sistema, as etiquetas programadas num teclado podem ser transmitidas a todos os outros teclados LCD. Efectue o procedimento seguinte para transmitir as etiquetas:

Passo 1 - Programe totalmente um teclado LCD.

Passo 2 - Certifique-se de que todos os teclados LCD estão ligados às linhas de alimentação.

Passo 3 - Aceda à programação do teclado, premindo [✱][8][Código do Instalador][✱] e depois aceda à secção [998] no teclado programado. O teclado transmite todas as informações programadas a todos os outros teclados LCD do sistema.

Passo 4 - Quando o teclado terminar, prima a tecla [#] para sair.

NOTA: A transmissão de etiquetas a partir deste teclado é apenas compatível com outros teclados PK5500 e RFK5500.

Programar idioma
(apenas PK5500\RFK5500)

Mantenha premidas as teclas (<>) durante 2 segundos para aceder à programação do idioma. Desloque-se para o idioma pretendido e prima [✱] para seleccionar.

NOTA: Se a opção 4 da secção [077] estiver OFF, a programação do idioma apenas pode ser efectuada na programação do instalador.

Registar o teclado

O teclado tem de ser atribuído a uma partição e ranhura se estiverem a ser utilizadas zonas de supervisão ou de teclado. As atribuições de teclado e a programação de opções de teclado devem ser efectuadas individualmente para cada teclado. O 1ro dígito da atribuição de teclado é utilizado para determinar a atribuição da partição (de 1 a 8). Se não utilizar partições, introduza [1]. Para teclados globais, introduza [0].

NOTA: Os teclados LED e ICON não podem ser programados como Teclados globais.

O 2do dígito da atribuição de teclado é utilizado para determinar a atribuição de ranhura para a supervisão de teclado. Cada teclado é atribuído a um número de ranhura diferente de 1 a 8. Os teclados LCD PK5500 e RFK5500 têm predefinida a ranhura 8. Se forem utilizados teclados LCD, um teclado LCD tem de ficar na ranhura 8.

NOTA: O RFK55XX é registado como dois módulos:
Luz1 = secção do teclado do RFK55XX
Luz17 = secção do receptor do RFK55XX

NOTA: A eliminação de todos os dispositivos sem fios do RFK55XX, repondo as predefinições do RFK55XX, causa uma anomalia de supervisão.

Introduza o seguinte em todos os teclados instalados no sistema:

1. Aceda à programação do instalador, premindo [✱][8][Código do instalador].
2. Prima [000] para a programação do teclado.
3. Prima [0] para a atribuição de partição e ranhura.
4. Introduza o 1ro dígito (de 0 a 8 para atribuição de partição)
5. Introduza o 2do dígito (de 0 a 8 para supervisão de atribuição de ranhura)
6. Prima a tecla [#] duas vezes para sair da programação.
7. Depois de atribuir todos os teclados, efectue uma reinicialização de supervisão, introduzindo
8. [✱][8][código do instalador][902] e aguarde 60 segundos.
9. Prima a tecla [#] para sair da programação após 60 segundos..

Programar Etiquetas

(apenas PK5500\RFK5500)

1. Aceda à programação do teclado, premindo [✱][8][Código do Instalador][✱]. Introduza o número de secção de 3 dígitos da etiqueta a ser programada.
2. Utilize as teclas de seta (<>) para mover a barra realçada debaixo da letra a ser alterada.
3. Prima as teclas numéricas de [1] a [9] correspondentes à letra que pretende. Da primeira vez que prime o número aparece a primeira letra. Se premir novamente a tecla numérica é apresentada a letra seguinte.

[1] - A, B, C, 1 **[4]** - J, K, L, 4 **[7]** - S, T, U, 7 **[0]** - Space
[2] - D, E, F, 2 **[5]** - M, N, O, 5 **[8]** - V, W, X, 8
[3] - G, H, I, 3 **[6]** - P, Q, R, 6 **[9]** - Y, Z, 9,0

4. Quando a letra ou número pretendido for apresentado, utilize as teclas de seta (<>) para se deslocar para a letra seguinte.
5. Quando concluir a programação da etiqueta de zona, prima a tecla [✱], desloque-se para "Save" (guardar) e, em seguida, prima [✱].
6. Continue a partir do Passo 2 até que todas as Etiquetas estejam programadas.

NOTA: A programação de etiquetas também pode ser acedida a partir do menu funções do utilizador [✱][6].

Caracteres ASCII

032	# 035	& 038	) 041	, 044	/ 047	< 060	? 063	^ 094	| 124	~ 127	ä 228	ç 231	î 238	ñ 241	ö 246	ý 253
! 033	$ 036	' 039	* 042	- 045	: 058	= 061	@ 064	_ 095	} 125	° 176	å 229	ê 234	ï 239	ô 244	ø 248	254
" 034	% 037	(040	+ 043	. 046	; 059	> 062	] 093	{ 123	~ 126	á 225	æ 230	ì 236	ð 240	õ 245	ù 249	ÿ 255

Changing Brightness/Contrast

LCD Keypads

1. Press [✱][6][Master code].
2. Use the [<][>] keys to scroll to either Brightness Control or Contrast Control.
3. Press [✱] to select the setting you want to adjust.
4. a) 'Brightness Control': There are multiple backlighting levels. Use the [<][>] keys to scroll to the desired level.
5. b) 'Contrast Control': There are 10 different display contrast levels. Use the [<][>] keys to scroll to the desired contrast level.
6. To exit, press [#].

LED/ICON Keypads

1. Press [✱][6][Master Code].
2. Use the [>] key to move through the 4 different backlighting levels.
3. The level is automatically saved when you press [#] to exit.

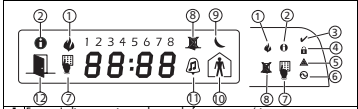
Changing the Buzzer Level

LCD Keypads

1. Press [✱][6][Master Code].
2. Use the [<][>] keys to scroll to Buzzer Control.
3. There are 21 different levels, use the [<][>] keys to scroll to the desired level.
4. To exit, press [#].

LED/ICON Keypads

1. Press [✱][6][Master Code].
2. Use the [<] key to move through the 21 different buzzer levels.
3. The level is automatically saved when you press [#] to exit.

Símbolos apresentados no teclado

1	Fogo – Indica que existem alarmes de fogo em memória.
2	Memória – Indica que existem alarmes em memória.
3	Luz de Pronto (verde) – Se a luz de Pronto estiver acesa, o sistema está pronto a armar.
4	Luz de Armado (vermelho) – Se a luz de Armado estiver acesa, o sistema foi armado com êxito.
5	Problemas do Sistema – Indica que um problema do sistema está activo.
6	AC – Indica a presença de AC no painel principal.
7	Programar – Indica que o sistema está na programação do instalador ou que o teclado está ocupado.
8	Ignorar – Indica que existem zonas automática ou manualmente ignoradas.
9	Para utilização futura
10	Modo de Armar– Indica o modo de armar do painel.
	Dentro – Indica que o painel está armado no modo Armar Dentro. Acende-se no início do Atraso de Saída.
	Fora – Indica que o painel está armado no modo Armar Fora. Acende-se no início do Atraso de Saída
11	Carrilhão – Este ícone acende-se quando a tecla de função Carrilhão é premida para activar Carrilhão da Porta no sistema. Desliga-sequando a tecla de função Carrilhão é premida novamente para desactivar Carrilhão da Porta.
12	Abrir – Este ícone é utilizado com os relógios digitais 1 e 2 para indicar zonas transgredidas (sem alarme) no sistema. Quando as zonas são abertas, o ícone Abrir liga-se e os visores de 7 segmentos 1 e 2 deslocam-se entre as zonas transgredidas.

Garantia limitada

A Digital Security Controls garante que, durante um período de 12 meses a partir da data de compra, o produto está isento de defeitos de material e de fabrico sob utilização normal e que, no cumprimento de eventuais falhas abrangidas por garantia, a Digital Security Controls reparará ou substituirá, conforme a mesma entender, o equipamento defeituoso após a devolução deste ao seu entreposto de reparações. Esta garantia abrange apenas defeitos em peças e de fabrico e não abrange danos ocorridos durante o envio ou manuseio, ou danos causados por factos para além do controlo da Digital Security Controls, como raios, voltagem excessiva, choque mecânico, danos causados por água ou danos resultantes de abuso, alteração ou aplicação incorrecta do equipamento.

A garantia precedente aplica-se apenas ao comprador original, sobrepondo-se a todas e quaisquer outras garantias explícitas ou impressas, e a todas e quaisquer outras obrigações e responsabilidades por parte da Digital Security Controls. A Digital Security Controls não assume qualquer responsabilidade por, nem autoriza nenhuma pessoa que afirme representá-la a modificar ou alterar esta garantia, nem a assumir qualquer outra garantia ou responsabilidade relativa a este produto. Em circunstância alguma será a Digital Security Controls responsável por quaisquer danos directos, indirectos ou consequenciais, perda de lucros previstos, perda de tempo ou quaisquer outras perdas incorridas pelo comprador relacionadas com a compra, instalação, operação ou falha deste produto.

Aviso: A Digital Security Controls recomenda que todo o sistema seja testado de forma integral periodicamente. No entanto, apesar de testes frequentes, é possível que este produto não funcione como esperado devido à, mas não limitado à, adulteração criminosa ou à interrupção de electricidade.

Informações importantes: Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Digital Security Controls podem destituir o utilizador de autoridade para utilizar este equipamento.

Este equipamento digital de Classe B está em conformidade com a norma canadiana ICES-003.
Este equipamento numérico de classe B está em conformidade com a norma
canadiana NMB-003.
IC:160A-RFK55XX4
O termo IC (Industry Canada) antes do número de certificação de rádio significa que as especificações técnicas da Indústria Canadiana foram cumpridas.
As Instruções de funcionamento devem ser disponibilizadas ao utilizador.

Notas:

Notas:

Registar teclado

Aceda à programação do teclado, premindo [✱][8][código do instalador][000].

[0] Atribuição de partição/ranhura

Dígito	Opção	Intervalo válido	Predefinição	
1ro	Partição (0=Teclado Global)	0 - 8	1	I____I
2do	Atribuição de ranhura	1 - 8	LED,ICON=1/LCD=8	I____I

[1]-[5] Atribuição de tecla de função

	Tecla de função	Botão	Intervalo Válido	Predefinição	Função	
[1]	Atribuição de Tecla de função 1		00 to 32	03	Armar dentro	I____I____I
[2]	Atribuição de Tecla de função 2		00 to 32	04	Armar fora	I____I____I
[3]	Atribuição de Tecla de função 3		00 to 32	06	Carrilhão ON/OFF	I____I____I
[4]	Atribuição de Tecla de função 4		00 to 32	14	Saída de comando 2	I____I____I
[5]	Atribuição de Tecla de função 5		00 to 32	16	Saída rápida	I____I____I

Teclas de função do teclado

Consulte o Manual de instalação do seu sistema para obter uma lista completa de todas as opções de teclas de função disponíveis no seu sistema.

[00] - Nulo
[01] - Seleccionar partição 1
[02] - Seleccionar partição 2
[03] - Armar dentro
[04] - Armar fora
[05] - Armar sem entrada
[06] - Carrilhão ON/OFF
[07] - Teste do Sistema
[08] - Modo ignorar
[09] - Mostrar problemas
[10] - Memória do alarme
[11] - Programação do utilizador
[12] - Funções do utilizador
[13] - Saída de comando 1
[14] - Saída de comando 2
[16] - Saída rápida
[17] - Activar dentro/fora
[19] - Saída de comando 3
[21] - Saída de comando 4
[22] - Activar câmara
[23] - Ignorar remarcação
[24] - Ignorar remarcação de grupo
[26] - Programar hora & data
[27] - Seleccionar partição 3
[28] - Seleccionar partição 4
[29] - Seleccionar partição 5
[30] - Seleccionar partição 6
[31] - Seleccionar partição 7
[32] - Seleccionar partição 8

Programar o teclado

Aceda à programação do teclado, premindo [✱][8][Código do instalador][✱].

[001]-[064] Etiqueta de Zona 1 a 64 (apenas PK5500\RFK5500)

ex. Para a Zona 1 introduza a secção [001], para a Zona 2 introduza a secção [002], etc.

Predefinição: "Zona 01" - "Zona 64"

Secção	Zona	Etiqueta
[001] - [064]	1 - 64	I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I
		I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I

[065] Etiqueta de alarme de fogo (28 caracteres) (apenas PK5500\RFK5500)

Predefinição:"Zona Fogo"

[065] I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I
I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I

[066] Mensagem de evento armar falhou (apenas PK5500\RFK5500)

Predefinição: "Sistema Tem Nao Armou"

[066] I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I
I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I

[067] Mensagem de evento alarme quando armado (apenas PK5500\RFK5500)

Predefinição: "Ocorreu Alarme Enquant.Armado< >"

[067] I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I
I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I___I

[071] Máscara de apresentação do primeiro utilizador

Predefinição		Opção	ON	OFF
ON	I____I	1	Pedido Manter Tecla de [P]ânico ON	Pedido Manter Tecla de [P]ânico OFF
ON	I____I	2	Pedido controlo/hora de armar automático ON	Pedido controlo/hora de armar automático OFF
ON	I____I	3	Pedido armar rápido ON	Pedido armar rápido OFF
ON	I____I	4	Pedido armar interior ON	Pedido armar interior OFF
OFF	I____I	5	Pedido saída rápida ON	Pedido saída rápida OFF
OFF	I____I	6	Pedido controlo de termóstato ON	Pedido controlo de termóstato OFF
OFF	I____I	7	Pedido identificar todos problemas ON	Pedido identificar todos problemas OFF
OFF	I____I	8	Pedido entrada de música ON	Pedido entrada de música OFF

[072] Máscara de apresentação do segundo utilizador

Predefinição		Opção	ON	OFF
ON	I____I	1	Pedido Activação Iniciado utilizadorON	Pedido Activação Iniciado utilizador OFF
OFF	I____I	2	Para utilização futura	
OFF	I____I	3	Pedido teste ao andar ON	Pedido teste ao andar OFF
ON	I____I	4	Pedido saída de comando#1 ON	Pedido saída de comando#1 OFF
ON	I____I	5	Pedido saída de comando#2 ON	Pedido saída de comando#2 OFF
OFF	I____I	6	Pedido saída de comando#3 ON	Pedido saída de comando#3 OFF
OFF	I____I	7	Pedido saída de comando#4 ON	Pedido saída de comando#4 OFF
OFF	I____I	8	Para utilização futura	

[073] Transferir duração de mensagem LCD (apenas PK5500\RFK5500)

Predefinição: 003 |_____|_____|_____| (introduções válidas são 000-255), 000=Apresentação Msg Ilimitada

Este número representa o número de vezes que a mensagem transferida é apagada, premindo qualquer tecla enquanto a mensagem está activa após o tempo limite.

[074] Opções de teclas

Predefinição		Opção	ON	OFF
ON	|_____|	1	Tecla de [F]ogo activada	Tecla de [F]ogo desactivada
ON	|_____|	2	Tecla [A]uxiliar activada	Tecla [A]uxiliar desactivada
ON	|_____|	3	Tecla de [P]ânico activada	Tecla de [P]ânico desactivada
OFF	|_____|	4-8	Para utilização futura	

[076] Opções do primeiro teclado

Predefinição		Opção	ON	OFF
ON	|_____|	1	Apresentar código ao programar	Apresentar "Xs" ao programar
ON	|_____|	2	Apresentação de relógio local ON	Apresentação de relógio local OFF
OFF	|_____|	3	Relógio local apresenta formato hora 24	Relógio local apresenta formato hora 12
ON	|_____|	4	Deslocamento de memória de alarme auto activado	Deslocamento de memória de alarme auto desactivado
OFF	|_____|	5	Apresentação local de temperatura ON	Apresentação local de temperatura OFF
ON	|_____|	6	Pedido ignorar opções ON	Pedido ignorar opções OFF
OFF	|_____|	7	Para utilização futura	
OFF	|_____|	8	Deslocamento auto de zonas abertas ON	Deslocamento auto de zonas abertas OFF

[077] Opções do Segundo teclado

Predefinição		Opção	ON	OFF
ON	|_____|	1	Carrilhão activado para aberturas de zona	Carrilhão Desactivado para aberturas de zona
ON	|_____|	2	Carrilhão activado para fechos de zona	Carrilhão Desactivado para fechos de zona
OFF	|_____|	3	5to terminal é saída PGM do teclado	5to Terminal é Entrada de Zona de Teclado
ON	|_____|	4	Selecção de Idioma em Qualquer Menu	Selecção do idioma >A partir da Programação do Instalador
OFF	|_____|	5	LED de Alimentação Activado	LED de Alimentação Desactivado
ON	|_____|	6	LED de alimentação indica AC presente	LED de alimentação indica AC ausente
ON	|_____|	7	Alarmes sempre apresentados quando armados	Alarmes não apresentados quando armados
OFF	|_____|	8	Aviso de baixa temperatura activado	Aviso de baixa temperatura desactivado

[080] PGM Terminal 1

Predefinição: 01 |______|______| Número de Saída PGM

[101]-[108] Etiquetas de partição (apenas PK5500\RFK5500)

ex. Para a Partição 1 introduza a secção [101], para a Partição 2 introduza a secção [102], etc.

Secção	Partição	Etiqueta
[101] - [108]	1 - 8	|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___| |___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|

NOTA: A Etiqueta da partição 1 é também utilizada como a etiqueta do sistema

[120]-[151] Etiquetas de Saída de comando (apenas PK5500\RFK5500)

Predefinição: "Comando O/P 1" - "Comando O/P 4"

Para a Partição 1, Comando O/P de 1 a 4, introduza de [120] a [123]
Para a Partição 2, Comando O/P de 1 a 4, introduza de [124] a [127]
Para a Partição 3, Comando O/P de 1 a 4, introduza de [128] a [131]
Para a Partição 4, Comando O/P de 1 a 4, introduza de [132] a [135]
Para a Partição 5, Comando O/P de 1 a 4, introduza de [136] a [139]
Para a Partição 6, Comando O/P de 1 a 4, introduza de [140] a [143]
Para a Partição 7, Comando O/P de 1 a 4, introduza de [144] a [147]
Para a Partição 8, Comando O/P de 1 a 4, introduza de [148] a [151]

Secção	Partição	Saída de Comando	Etiqueta
[120]-[151]	1 - 8	1 - 4	|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___| |___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|

[201]-[264] Programação do som do carrilhão da porta

Pode programar o teclado para compor até quatro sons de carrilhão de porta diferentes para zonas individuais.

ex. Para a Zona 1 introduza a secção [201], para a Zona 2 introduza a secção [202], etc.

Predefinição		Opção	ON	OFF
ON	|_____|	1	6 sons	Desactivado
OFF	|_____|	2	Som "Bing-Bing"	Desactivado
OFF	|_____|	3	Som "Ding-Dong"	Desactivado
OFF	|_____|	4	Tom de alarme	Desactivado
OFF	|_____|	5-8	Para utilização futura	

[995][✱] Repor Opções de Teclado a Predefinições de Fábrica
[996][✱] Predefinição de etiqueta (apenas PK5500\RFK5500)
[997] Ver Versão do Software (apenas PK5500\RFK5500)
[998][✱] Iniciar transmissão de etiqueta global (apenas PK5500\RFK5500)
[999][✱] Repor LCD EEPROM a predefinições de fábrica

Integração sem fios
(apenas RFK55XX)
Dispositivos sem fios Compatíveis
(apenas RFK55XX-433)

O RFK55XX pode receber sinais a partir dos seguintes dispositivos:

- WLS904(P)L-433 PIR Imune a Animais Domésticos
- WLS912L-433 Detector de Vidro Partido
- Contacto Tripla Zona WS4965
- WLS914-433 PIR Imune a Animais Domésticos
- WS4938 Botão de Pânico
- WLS925L-433 Mini Contacto Porta/Janela
- WS4916 Detector de Fumo
- WS49X9 Teclas sem fios

Transferir
O produto RFK55XX tem um receptor sem fios integrado. Ao transferir para este teclado, seleccione o ficheiro PC5132-433 v5.1. DLS2002 e superior deve ser utilizado para poder transferir para este teclado.

Testar dispositivos sem fios
1. Coloque temporariamente os dispositivos sem fios nos locais onde os pretende instalar.
2. Num teclado de sistema, introduza [✱][8][Código do instalador].
3. Introduza a secção de programação [904] e depois introduza o número de zona de dois dígitos.

NOTA: Se o teste de colocação global estiver habilitado (Secção [90], opção 8 ON), digite [01] para testar todas as zonas.

4. Active o dispositivo a ser testado até que seja apresentado um resultado no teclado ou emitido um som pelo teclado ou campainha.

Resultado	Teclado LED/ICON	Teclado LCD	Campainha/Alarme
Bom	Luz 1 ON Estável	Bom	1 Som/Guincho
Mau	Luz 3 ON Estável	Ruim	3 Sons/Guinchos

Active o dispositivo até obter 3 bons resultados seguidos. Aguarde 10 segundos entre cada teste ao mesmo dispositivo. Pode instalar dispositivos sem fios nos locais em que os resultados foram bons.

Os dispositivos que indiquem um mau resultado devem ser movidos para outro local. Pode ser que apenas tenha de mover o dispositivo alguns centímetros para corrigir um mau resultado.

NOTA: Não instale qualquer dispositivo que tenha obtido um resultado de teste "ruim".

Testar recepção de dispositivo portátil
Para testar dispositivos portáteis (por exemplo, WS4938 ou WS4939), prima o botão ou botões em diferentes pontos da instalação para confirmar a área de cobertura. Se estes dispositivos não funcionarem em todos os pontos da instalação, necessita de mover o RFK55XX.

Substituir baterias de dispositivos sem fios
1. Remova a tampa da placa de apoio do dispositivo. Isto cria uma condição de intrusão na zona.
2. Consulte as instruções de instalação de baterias no Guia de instalação de cada componente. Certifique-se de que instala as baterias com a orientação correcta.
3. Com as baterias novas instaladas, fixe novamente a tampa da placa de apoio. A condição de intrusão deixa de existir e a zona envia um sinal de resolução de problemas de bateria ao receptor. O problema da bateria é solucionado e o dispositivo deve funcionar normalmente.

NOTA: Quando for necessário substituir as baterias de um dispositivo, deve substituir também as baterias de todos os outros dispositivos.

Resolução de problemas
1. Quando introduzo um número de zona de 2 dígitos ao adicionar um dispositivo sem fios, o teclado emite um longo sinal sonoro.
- Não é possível introduzir ESNs (números de série electrónicos) excepto se o RFK55XX estiver correctamente ligado aos cabos de linhas de alimentação.

2. Introduzi o ESN para o dispositivo mas quando interrompo o dispositivo, as zonas não se apresentam abertas no teclado.
Verifique o seguinte:
- Certifique-se de que o ESN foi introduzido correctamente
- Certifique-se de que a zona está activada para a partição (se for utilizada programação de partições).
- Certifique-se de que a zona sem fios não está atribuída a uma zona utilizada por módulos PC5108, a uma zona na placa ou a uma zona de teclado.
- Certifique-se de que a zona está programada para outra situação que não "Null Operation" (operação nula) e que o atributo de zona sem fios está activado.

3. Quando tento efectuar um teste de colocação de módulos, não obtenhoresultados ou obtenho resultados "Maus".
Verifique o seguinte:
- Verifique se está a testar a zona correcta
- Verifique se introduziu o ESN correcto quando registou o dispositivo
- Verifique se o dispositivo está no intervalo (alcance) do RFK55XX. Tente testar o dispositivo na mesma divisão do receptor.
- Verifique se o RFK55XX está correctamente ligado aos cabos de linhas de alimentação.
- Verifique se está a testar correctamente a zona. Consulte as instruções fornecidas com a zona.
- Verifique se as baterias estão a funcionar e se estão correctamente instaladas.
- Veja se existem grandes objectos metálicos a impedir o sinal de alcançar o RFK55XX.
- O dispositivo deve ser colocado onde forem obtidos resultados "Bons" consistentes. Se vários dispositivos tiverem resultados "Maus", ou se os pendentes de pânico e teclas sem fios funcionarem de forma inconsistente, desloque o receptor.

4. O LED do detector de movimento não se acende quando ando à frente da unidade.
- O LED do detector de movimento destina-se apenas a testes ao andar. Consulte o Guia de Instruções do WLS904-433/WLS904P(L)-433 para obter instruções acerca do teste ao andar.

Programação sem fios (apenas RFK55XX)

Aceda à programação sem fios, premindo [✱][8][Código do instalador][804].

[01]-[32] Número de série de dispositivos sem fios

Predefinição de Números de Série de Zona = 000000

Secção	Zona	Número de série	Secção	Zona	Número de série
[01]	Zona 1		[17]	Zona 17	
[02]	Zona 2		[18]	Zona 18	
[03]	Zona 3		[19]	Zona 19	
[04]	Zona 4		[20]	Zona 20	
[05]	Zona 5		[21]	Zona 21	
[06]	Zona 6		[22]	Zona 22	
[07]	Zona 7		[23]	Zona 23	
[08]	Zona 8		[24]	Zona 24	
[09]	Zona 9		[25]	Zona 25	
[10]	Zona 10		[26]	Zona 26	
[11]	Zona 11		[27]	Zona 27	
[12]	Zona 12		[28]	Zona 28	
[13]	Zona 13		[29]	Zona 29	
[14]	Zona 14		[30]	Zona 30	
[15]	Zona 15		[31]	Zona 31	
[16]	Zona 16		[32]	Zona 32	

[41]-[56] Número de série da tecla sem fios

Números de série de Teclas sem fios. Predefinição = 000000

Secção	Tecla	Número de série	Secção	Tecla	Número de série
[41]	Tecla 1		[49]	Tecla 9	
[42]	Tecla 2		[50]	Tecla 10	
[43]	Tecla 3		[51]	Tecla 11	
[44]	Tecla 4		[52]	Tecla 12	
[45]	Tecla 5		[53]	Tecla 13	
[46]	Tecla 6		[54]	Tecla 14	
[47]	Tecla 7		[55]	Tecla 15	
[48]	Tecla 8		[56]	Tecla 16	

[61]-[68] Opções de teclas de função sem fios

		Tecla de função 1	Predefinição	Tecla de função 2	Predefinição	Tecla de função 3	Predefinição	Tecla de função 4	Predefinição
[61]	Partição 1		03		04		27		30
[62]	Partição 2		03		04		27		30
[63]	Partição 3		03		04		27		30
[64]	Partição 4		03		04		27		30
[65]	Partição 5		03		04		27		30
[66]	Partição 6		03		04		27		30
[67]	Partição 7		03		04		27		30
[68]	Partição 8		03		04		27		30

Funções de teclas sem fios

Consulte o Manual de instalação do seu sistema para obter uma lista completa de todas as opções de teclas de função disponíveis no seu sistema.

[00] - Nulo	**[06]** - Carrilhão ON/OFF	**[16]** - Saída rápida	**[27]** - Desarmar
[03] - Armar dentro	**[07]** - Teste do sistema	**[17]** - Activar dentro/fora	**[28]** - Alarme de incêndio
[04] - Armar fora	**[13]** - Saída de comando 1	**[19]** - Saída de comando 3	**[29]** - Alarme auxiliar
[05] - Armar sem entrada	**[14]** - Saída de comando 2	**[21]** - Saída de comando 4	**[30]** - Alarme de pânico

[69] Atribuições de partições de teclas sem fios (1-16) Predefinição = 01

Tecla 1		Tecla 5		Tecla 9		Tecla 13	
Tecla 2		Tecla 6		Tecla 10		Tecla 14	
Tecla 3		Tecla 7		Tecla 11		Tecla 15	
Tecla 4		Tecla 8		Tecla 12		Tecla 16	

[81] Janela de supervisão sem fios

Predefinição: [NA] 96 = 24 horas / [EU] 10 =2.5 horas |_____|_____|

A janela é programada em incrementos de 15 minutos. As introduções válidas são de 10 a 96, ou seja, de 2.5 a 24 horas.

[82]-[85] Opções de supervisão de dispositivo de zona

Predefinição ON	[82] Zona	Supervisão ON/OFF	[83] Zona	Supervisão ON/OFF	[84] Zona	Supervisão ON/OFF	[85] Zona	Supervisão ON/OFF
Opção 1	1		9		17		25	
Opção 2	2		10		18		26	
Opção 3	3		11		19		27	
Opção 4	4		12		20		28	
Opção 5	5		13		21		29	
Opção 6	6		14		22		30	
Opção 7	7		15		23		31	
Opção 8	8		16		24		32	

[90] Outras Opções

Predefinição NA	Predefinição EU		Opção	ON	OFF
OFF	OFF		1-4	Para utilização futura	
ON	OFF		5	Delinquência por RF Desactivada	Delinquência por RF Activada
OFF	OFF		6	Para utilização futura	
ON	OFF		7	Detecção de interferência por RF Desactivada	Detecção de interferência por RF Activada
OFF	OFF		8	Teste de Colocação Global	Teste de Colocação Individual

***NOTA:** Para instalações em conformidade com UL, a funcionalidade Interferência por RF (radiofrequência) deve estar activada.*

***NOTA:** Para instalações DD243, a funcionalidade Delinquência por RF deve estar activada.*

***NOTA:** A supervisão deve estar activada para delinquência por RF.*

[93] Zona de detecção de interferência por RF

Predefinição: 00 |_____|_____| introduções válidas =01 - 32, 00 = Nenhum tom de Interferência por RF seleccionado. Seleccione uma zona não utilizada para ser definida para o estado de intrusão quando for detectado um sinal de interferência.